Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 15

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 15 – 205

Bern, Mittwoch, 21. Januar 1981 — 99. Jahrgang
Berne, mercredi, 21 janvier 1981 — 99e année

No 15 – 21. 1. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Statistik der Handelsregistereintragungen 1980 – Statistique des inscriptions au Registre du commerce en 1980.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (206)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Ausgeschlagener Nachlass des am 8. März 1980 verstorbenen **Galletti Jakob E.,** geboren 1911, von Zürich, wohnhaft gewesen Riedenerstrasse 74, 8304 Wallisellen, Inhaber eines Gipsergeschäftes an der Hofstetterstrasse 2, 8154 Oberglatt (früher Siewerdtstrasse 5 bzw. Schaffhauserstrasse 382, 8050 Zürich).

Eigentümer folgender Grundstücke:

In der Gemeinde Wallisellen
Grundbuchblatt 2901
Stockwerkeigentum: 211/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat.-Nr. 7335, Riedenerstrasse 74, mit Sonderrecht an der 8-Zimmer-Wohnung mit 2 Balkonen im 2. Obergeschoss, an der Dachterrasse, an einem Kellerabteil und an zwei Einzelgaragen.

In der Gemeinde Dietlikon
Grundbuchblatt 285
Kat.-Nr. 2840
Ein Lagerhaus, Assek.-Nr. 482, mit 1131 m² Land an der alten Winterthurerstrasse.

In der Gemeinde Dietlikon
Grundbuchblatt 1774
Kat.-Nr. 2841
3767 m² Acker an der alten Winterthurer-/Loorenstrasse.

In der Gemeinde Oberglatt
Protokoll 18/104
Ein Wohnhaus, Assek.-Nr. 620, mit ca. 1600 m² Land an der Hofstetterstrasse.

In der Stadt Zürich
Protokoll Riesbach A 40/82
Kat.-Nr. 4076
61 m² Hofraum an der Kreuzstrasse.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Januar 1981.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 30. Januar 1981, 14 Uhr, im Foyer des Gemeindesaales, am Kreuzplatz, 8304 Wallisellen.

Eingabefrist: bis 31. Januar 1981, für Dienstbarkeiten bis 10. Februar 1981.

Gläubiger, die ihre Forderungen bereits im vorangegangenen erbrechtlichen Schuldenruf beim Notariat Wallisellen angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben (Art. 234 SchKG).

Die unter der Grossisten-Nummer 912 414 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8304 Wallisellen, den 16. Januar 1981 — Konkursamt Wallisellen: W. Meier, Notar

Kt. Zürich (202²)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldnerin: Nachlass der **Gräser Sophie,** geboren 20. Mai 1897, von Zürich, gestorben 29. Oktober 1980, wohnhaft gewesen Emil Klöti-Strasse 25, 8037 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 26. November 1980.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 10. Februar 1981.

8042 Zürich, den 15. Januar 1981

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Tel. 01 362 94 26
H. Hugentobler, Notar

Kt. Bern (207)

Schuldner: **Ellenberger Alfred,** Modehaus Laupen, Neuengasse 3, 3177 Laupen.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1980.

Eingabefrist: bis und mit 16. Februar 1981.

Erste Gläubigerversammlung: 5. Februar 1981, 14 Uhr, Restaurant Linde in Laupen.

Den Gläubigern wird beantragt, die vorhandenen Aktiven sofort durch Versteigerung oder freihändig stückweise oder en bloc zu verwerten. Ist die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig und spricht sich die Mehrheit der Gläubiger bis zum 5. Februar 1981 nicht gegenteilig aus, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die Aktiven sofort zu liquidieren. Die Gläubiger haben Gelegenheit, bis zu diesem Datum Kaufsangebote einzureichen. Innert der gleichen Frist sind auch allfällige Eigentumsansprüche geltend zu machen.

3177 Laupen, den 16. Januar 1981 — Konkursamt Laupen: Hofer

Kt. Schwyz (217)

Gemeinschuldner: **Bamert Alois,** geboren 26. Februar 1959, von Tuggen, wohnhaft in 8856 Tuggen, St. Gallerstrasse.

Konkurseröffnung: 16. Dezember 1980.

Verfahren: Summarisches Konkursverfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Frist zur Forderungseingabe: 16. Februar 1981.

Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt einzugeben.

Ebenso werden die Schuldner und Pfandgläubiger des Gemeinschuldners aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafandrohung für den Unterlassungsfall.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, alle zur Konkursmasse gehörenden Aktiven freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert zehn Tagen seit dieser Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einsprache erhebt.

Die Gläubiger innert der gleichen Frist schriftliche Kaufsofferten einreichen.

8853 Lachen, den 19. Januar 1981 — Konkursamt March

Ct. de Fribourg (204)

Failli: **Genoud Fernand,** 1947, garagiste, à Vuadens.

Date de l'ouverture de la faillite: 1er décembre 1980.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 16 février 1981.

1700 Fribourg, le 16 janvier 1981

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Solothurn (191)

Gemeinschuldner: **Hagmann Stefan,** 1943, Sehachenstrasse 216, 4707 Deitingen.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Dezember 1980.

Summarisches Verfahren im Sinne von Art. 231 SehKG.

Eingabefrist: bis und mit 11. Februar 1981 (die Forderungen sind Wert 9. Dezember 1981 aufzurechnen).

4500 Solothurn, den 15. Januar 1981 Konkursamt Kriegstetten

Kt. Basel-Stadt (203)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Interglad A.G.,** Fabrikation von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Uhren und Uhrenbestandteilen usw., Dufourstrasse 9, Basel, wurde am 8. Januar 1981 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 14. Januar 1981 Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Vaud (190)

Failli: **Bourqui-Mendez Georges,** menuisier-charpentier, rue du Valentin 30, à Lausanne; atelier: route de Marly 5a, Fribourg.

Propriétaire d'un terrain à Granges-Veveyse.

Date du prononcé: 8 janvier 1981.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions et les servitudes: 10 février 1981.

1001 Lausanne, le 21 janvier 1981 Office des faillites

Ct. de Genève (199)

Faillie: Société en nom collectif **Toriel M. et Mme Jean-Louis,** achat et vente d'objets d'art, d'ameublement, de décoration et tous objets se rapportant au commerce de luxe à l'enseigne «Le Prétexte» sis 67, rue du Rhône, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 février 1980.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 19 janvier 1981.

Délai pour les productions: 10 février 1981.

1200 Genève, le 21 janvier 1981 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (200)

Faillie: Société en nom collectif **Schupfer & Cie,** exploitation d'un garage avec atelier de mécanique sis 20, quai du Cheval Blanc, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 octobre 1980.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 19 janvier 1981.

Délai pour les productions: 10 février 1981.

1200 Genève, le 21 janvier 1981 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (201)

Faillie: **Allexim S.A.,** achat, vente de toutes marchandises en vue de leur exportation vers tous pays; négociation de contrats internationaux commerciaux, ayant son siège, 5, rue Balmat, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 décembre 1980.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 19 janvier 1981.

Délai pour les productions: 10 février 1981.

1200 Genève, le 21 janvier 1981 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura (205)

Faillie: **Roland Voisard & Cie S.A.,** fabrication de boîtes de montres et de tous autres articles des branches horlogères et métallurgiques, ayant son siège aux Bois. Ateliers de production: Les Bois, Le Noirmont et St-Brais.

Propriétaire des immeubles suivants:

Ban du Noirmont, feuillet no 1717, Sous la Fontenatte, habitation-atelier no 102, garage no 102 B, assises, aisance, superficie 8 a 64 ca, valeur officielle fr. 199 200.–.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 janvier 1981.

Première assemblée des créanciers: mercredi 28 janvier 1981 à 14. h30, au Café de la Poste, Saignelégier.

Délai pour les productions: 21 février 1981; pour l'indication des servitudes 21 février 1981.

2726 Saignelégier, le 16 janvier 1981

Office des faillites des Franches-Montagnes
Le préposé: Marcel Borne

Einstellung des Konkursverfahrens

(SehKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (193)

Über die Firma **Sonnenrain Bau- und Verwaltungs AG Zürich,** mit Sitz in Zürich, Langstrasse 209, 8005 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. Dezember 1980 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. Januar 1981 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1981 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8004 Zürich, den 21. Januar 1981 Konkursamt Aussersihl-Zürich

Kt. Uri (209)

Über **Bühler Karl,** Innenausbau, 6454 Flüelen, ist durch Verfügung des Landgerichtspräsidiums Uri vom 22. September 1980 der Konkurs (Art. 191 SehKG) eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Präsidiums des Landgerichtes Uri vom 12. Januar 1981 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis spätestens 10 Tage nach vorliegender Publikation die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als abgeschlossen.

6460 Altdorf, den 16. Januar 1981 Konkursamt Uri, 6460 Altdorf:
Dr. W. Zwyssig

Kt. Basel-Landschaft (194)

Über die Firma **Poly-Schaum A.G.,** mit Sitz in Hölstein, Buechring 5, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichtspräsidenten zu Waldenburg vom 8. Mai 1980 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 12. Januar 1981 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 4. Februar 1981 die Durchführung des Verfahrens beim unterzeichneten Konkursamt verlangt, sich zur Übernahme der Kosten verpflichtet und vorläufig einen Kostenvorschuss von Fr. 1000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

4437 Waldenburg, den 19. Januar 1981 Konkursamt Waldenburg

Ct. Ticino (208)

Fallita: **Selectra SA.,** via Livio 4, 6830 Chiasso. Liq. n. 20/1980

Data dei decreti: 18 novembre 1980 e 12 gennaio 1981 della pretura di Mendrisio-sud.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori chieda, a questo ufficio, la continuazione con la procedura ordinaria, entro il termine di 10 giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 1500.– per le tasse e spese.

Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU 64 III 38)

6850 Mendrisio, il 16 gennaio 1981

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: L. Bernaschina, suppl. uff.

Ct. de Vaud (192)

La faillite ouverte le 8 janvier 1981 contre **Bodyart S.A.,** commerce de vêtements, rue Saint-Martin 26, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 31 janvier 1981 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.–, cette faillite sera clôturée.

1001 Lausanne, le 21 janvier 1981

Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. de Genève (198)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Failli: **Menasri Edouard Béchir,** 1er décembre 1936, Tunisie, agent d'assurances, domicilié 52, rue du Grand-Pré, à Genève, exploitant précédemment un bureau d'assurances sis 39, avenue Wendt, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 novembre 1980.

Date de suspension de la liquidation: 19 janvier 1981.

Délai pour l'avance des frais: 2 février 1981.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

1200 Genève, le 21 janvier 1981 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SehKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern (196)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Brönnimann-Mutti René,** 1934, von Gurzelen BE, wohnhaft Sägefeldweg 18, Geschäft gew. Kiosk Bözingenstrasse 174, Biel.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 31. Januar 1981.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, den Entscheid betreffend die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KV) anfechten sowie Abtretungsbegehren gem. Art. 260 SehKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KV), beim Konkursamt Biel einreichen.

Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

2500 Biel, den 21. Januar 1981 Konkursamt Biel:
Bregnard

Kt. Basel-Stadt (211)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Roth-Vögtli Peter,** Kleinhüningerstrasse 170, Basel. Inhaber der Einzelfirma «KAB-Treuhand P. Roth», Güterstrasse 300, Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, den 21. Januar 1981 Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Vaud (195)

Failli: **Cornaz Willy,** commerce de radios et télévisions, chemin des Plateires 10, à Pully.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 31 janvier 1981, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables – art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendications de propriété – art. 49 et 80 OOF).

1001 Lausanne, le 21 janvier 1981

Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (210)

Etat de collocation concernant uniquement les créances privilégiées de 1re classe.

Faillie: **Socsil SA,** à Eculens.

Date du dépôt: 21 janvier 1981.

L'état de collocation est déposé à l'office des faillites de Morges.

Délai pour intenter action en opposition: 31 janvier 1981, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1110 Morges, le 16 janvier 1981

Pour l'administration spéciale
Un administrateur: Ch. Desponds

Schluss des Konkursverfahrens
(SchKG 268)

Clôture de la faillite
(LP 268)

Kt. Zürich (197)

Der Konkurs über **Haener Gottfried,** geboren 1941, von Nunningen SO, Unternehmer, Brunnenwiese 31, 8132 Egg (neue Adresse: Bergmattenweg 26, 4148 Pfeffingen BL), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 17. Dezember 1980 als geschlossen erklärt worden.

8610 Uster, den 20. Januar 1981 Konkursamt Uster:
R. Mathieu, Notar-Stellvertreter

Ct. de Berne (218)

Faillie: **Nicolet Watch SA,** fabrique d'horlogerie, 2720 Tramelan.

Date de la clôture: 16 janvier 1981.

2608 Courtelary, le 19 janvier 1981 Office des faillites

Kt. Basel-Landschaft (213)

Das Konkursverfahren über **Musa-Meier Gertrud,** geboren 1930, Internationale Transporte, früher in Waldenburg, nun in Kanada, Inhaberin der Einzelfirma Frau G. Musa, Internationale Transporte, mit Sitz in Waldenburg, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Waldenburg vom 14. Januar 1981 als geschlossen erklärt worden.

4437 Waldenburg, den 19. Januar 1981 Konkursamt Waldenburg

Ct. de Genève (212)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le:

12 janvier 1981

Failli: **Amacher Jean-Michel,** 9 avril 1945 BE, boulanger, domicilié 6, rue de Soleure à Genève, exploitant précédemment une boulangerie-pâtisserie-traiteur sise 48, rue du Rhône, à Genève, et un autre établissement à l'enseigne «Au Four du Molard» sis 3, rue Neuve du Molard, à Genève, et précédemment régie d'annonces et courtage publicitaire sis 16, rue du Marché, à Genève.

Le failli a été déclaré inexcusable.

19 janvier 1981

Failli: **Humbel Roger Pierre,** 18 décembre 1933 AG, commerçant, domicilié 144, route des Chevaliers de Malte, à Plan-les-Ouates GE, exploitant précédemment un commerce de caravanes de camping et accessoires sis 266, route de Saint-Julien, à Perly GE, et précédemment route Cantonale à Etoy VD.

Le failli a été déclaré excusable.

1200 Genève, le 21 janvier 1981 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno
(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a).

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari spno invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddeto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. Ticino (214)
Es. 83171 P.I.

Avviso d'incanto unico

Debitrice: **Mapanlro S.A.,** Chiasso.

Immobili da realizzare: nel Comune di Brissago, zona RFD.

Ubicazione: Roncasciolo.

Foglio PPP 2572 – 28/1000 comproprietà del fondo foglio 1509 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3 blocco sub. A di: due locali, cucina e servizi balcone e giardino-terrazzo, al piano terreno, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale: fr. 85 150.–.

Foglio PPP 2596 – 2/1000 comproprietà del fondo foglio 1509 con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 27 blocco sub. A al piano cantinato, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale: fr. 6080.–.

Valore complessivo di stima peritale: fr. 190 000.–.

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 10 febbraio 1981.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 24 febbraio 1981.

Data e luogo dell'incanto: 12 marzo 1981, alle ore 15, nella sala comunale di Brissago.

6600 Locarno, il 16 gennaio 1981 Ufficio esecuzione di Locarno
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti
(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (219)

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord comunica che con decreto 19 gennaio 1981 ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato alla ditta **Arrigo SA.,** Mendrisio.

Quale commissario del concordato è stato nominato l'avv. Grassi Gian Paolo, Chiasso.

6850 Mendrisio, il 19 gennaio 1981 Il pretore:
avv. P. Valli

Ct. du Valais (220)

Débiteur: **Graber André,** boucherie, 1936 Verbier VS.

Date de l'octroi du sursis: 12 janvier 1981.

Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 12 mai 1981.

Commissaire au sursis: Clément Monnet, préposé à l'office des poursuites et faillites du district d'Entremont, 1931 Vollèges.

Délai pour les productions: 20 jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse de commerce.

Assemblée des créanciers: le jeudi 9 avril 1981, dès 15 h., à la Maison communale de Vollèges.

Consultation des pièces: pendant 10 jours précédant l'assemblée des créanciers à l'office des poursuites et faillites d'Entremont, 1931 Vollèges.

Les créanciers doivent adresser leur production accompagnée des pièces justificatives à l'adresse et dans le délai fixé ci-dessus, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs doivent s'acquitter en mains du commissaire, sous peine de mal payer.

1931 Vollèges, le 16 janvier 1981 Le commissaire au sursis:
C. Monnet

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Zürich (215)

Rechenschaftsbericht

Schuldner: **Weber Wilhelm, Baugeschäft in Nachlassliquidation,** Dietikon.

Der Rechenschaftsbericht des Liquidators für das Jahr 1980 liegt den Gläubigern ab 26. Januar 1981 während 10 Tagen im Büro des Liquidators zur Einsicht auf. Telefonische Voranmeldung 01 45 72 51 erwünscht.

8038 Zürich, den 15. Januar 1981 RA Dr. Hans H. Schmid
Meisenweg 9, 8038 Zürich

Ct. de Berne (221)

Radiation du registre des grossistes

Les déclarations de grossiste émises par **l'Usine à gaz de Tavannes S.A.,** 2710 Tavannes, sous no 290 095, sont révoquées avec cette publication.

2740 Moutier, le 19 janvier 1981 Le préposé aux faillites:
F. Voirol

Ct. de Vaud (216)

Rejet de recours

Conformément à l'art. 472 CPC, je vous informe que, par arrêt rendu en séance publique le 15 janvier 1981, la Cour des poursuites et faillites, statuant sur le recours exercé par **Tupin Guy** contre le prononcé rendu le 8/16 octobre 1980, par le président du Tribunal du district d'Yverdon, rejetant la requête de sursis concordataire présentée par le recourant Guy Tupin,

a prononcé:

I. Le recours est rejeté.

II. Le prononcé entrepris est maintenu.

III. Les frais du présent arrêt, par fr. 150.–, ainsi que ceux de publication sont mis à la charge du recourant Guy Tupin, qui versera en outre aux intimés Chevalines SA et Lucien Rossignelly, solidairement entre eux, la somme de fr. 100.– à titre de dépens de seconde instance.

IV. L'arrêt est exécutoire.

1003 Lausanne, le 21 janvier 1981

Tribunal cantonal du canton de Vaud
Le greffier-substitut: F. Boudry

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co, in Zürich 9, bauchemische Produkte (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4013). **Sika SA, già Kaspar Winkler & Co,** ist die richtige Schreibweise der italienischen Fassung der Firma.

9. Januar 1981
Hausammann + Moos AG, in Weisslingen, Fabrikation, Façonausrüstung und Verwertung von Textil- und verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3757). Die Unterschriften von Max Hürzeler und Bruno Bolliger sind erloschen.

9. Januar 1981
Havel Film AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 737). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franz P. Boutellier, von und in Gansingen.

9. Januar 1981
G. Schaufelberger, Buchhandlung Am Rank, in Zürich, Niederdorfstrasse 51, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gertrud Schaufelberger, von Bubikon, in Zürich 11. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Bertha Schaufelberger, von Bubikon, in Zürich. Buchhandlung.

9. Januar 1981
Garage Rolf Brönnimann, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1979, S. 382). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Garage R. Brönnimann & Co», in Affoltern am Albis, erloschen.

9. Januar 1981
Garage R. Brönnimann & Co, in Affoltern am Albis, Zürichstrasse 173, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1981. Gesellschafter: Rolf Brönnimann, von Zimmerwald, in Affoltern am Albis, und Felice Senn, von Unterkulm, in Affoltern am Albis. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Garage Rolf Brönnimann», in Affoltern am Albis, übernommen. Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen.

9. Januar 1981
Grab & Wildi Aktiengesellschaft, in Schlieren, Fabrik für kaufmännische und technische Büromöbel usw. (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1972, S. 2766). Anton Grab, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Biel BE.

9. Januar 1981
Egli, Fischer & Co AG, Zürich, in Zürich 2, Artikel der Befestigungs- und Verdrahtungstechnik usw. (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3230). Die Prokura von Konrad Bühler ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Blattmann, von Zürich, in Kloten.

9. Januar 1981
Hetril, Aerni & Stengel, in Pfäffikon, Tumbelenstrasse 37, Kollektivgesellschaft (Neueintrgung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1980. Gesellschafter: Ernst Aerni, von Krummenau, in Männedorf, und Heinz Stengel, von Rüti ZH, in Pfäffikon ZH. Fabrikation von Coiffeurbedarfsartikeln sowie Handel mit diesen und andern Artikeln.

9. Januar 1981
Victor Gasser, in Bülach, Marktgasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Viktor Gasser, von Schwyz, in Bachenbülach. Einzelunterschrift ist erteilt an Uta Gasser, von Schwyz, in Bachenbülach. Architekturbüro.

9. Januar 1981
Herbert Frehner, Wärmetechnik, in Boppelsen, Neuwies 115, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Frehner, von Urnäsch, in Boppelsen. Beratung auf dem Gebiet der Wärmetechnik; Herstellung, Vertrieb und Service von Öl- und Gasbrennern sowie Edelstahlkaminen.

9. Januar 1981
Confection Martine Laporte SA (Confection Martine Laporte AG) (Confection Martine Laporte Ltd), in Zürich 2, Claridenstrasse 36, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 1980. Zweck: Fabrikation von, Handel mit sowie Import und Export von Textilien und Konfektion. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Albert Croci, von Zürich und Winterthur, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.

9. Januar 1981
Silano AG (Silano SA) (Silano Ltd), in Küsnacht, Schürracherstrasse 30, c/o Jiri Silhavy, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 12. 1980. Zweck: Beratung (Consulting) auf dem Gebiet der Elektrotechnik, Elektronik und Computertechnik. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Jiri Silhavy, von und in Küsnacht ZH, mit Einzelunterschrift.

9. Januar 1981
Alrodo AG, in Zürich 7, kosmetische Produkte (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1978, S. 485). Neu hat Einzelprokura: Silvio Denz, von Münchwilen AG, in Küsnacht ZH.

9. Januar 1981
MMC Automobile AG, in Winterthur 1, Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1977, S. 4042). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Fritz H. Berger, von Oberlangenegg, in Wetzikon, und Fritz Michel, von Grindelwald, in Winterthur.

9. Januar 1981
Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG Schlieren-Zürich, in Schlieren (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3925). Die Unterschriften von Alois Lichtsteiner und Helmut Präkelt sind erloschen.

9. Januar 1981
Alumko AG, in Zürich 3, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1978, S. 2514). Erich Bertsche ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Emil Sutter erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Georg Kropfhammer, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Peter Hasenfratz, von Trimbach, in Urdorf, und Bruno Sutter, von Appenzell, in Zürich.

9. Januar 1981
Heinz Müller & Co, bisher in Kloten, Kommanditgesellschaft, Reis-, Erika- und Stallbesen (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3052). Neuer Sitz: Buchs ZH. Adresse: Bahnhofstrasse 359.

9. Januar 1981
Berkt Management, P. L. Bump, in Zürich, industrielle Unternehmensberatung (SHAB Nr. 278 vm 26. 11. 1980, S. 3865). Neue Adresse: Flühgasse 35.

9. Januar 1981
Hans Bosshard, Garage, bisher in Zell (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1970, S. 1911). Neuer Sitz: Weisslingen. Adresse: Dorfstrasse 58. Der Firmainhaber und die Einzelunterschriftsberechtigte Magdalena Bosshard wohnen nun in Weisslingen.

9. Januar 1981
Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 782). Ernst Lieb und Dewet Buri sind aus dem VR (Verwaltungsrat) und aus dem Ausschuss ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Emile Besson sind erloschen. Fernand Chappuis ist nicht mehr Protokollführer des VR, sondern nun Präsident desselben; er bleibt Mitglied des Ausschusses und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Blaser, von Langnau im Emmental, in Zürich, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben und zugleich Mitglied des Ausschusses; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Arturo Lafranchi, von Coglio, in Giubiasco, Mitglied des VR, nun zugleich Protokollführer desselben und auch Mitglied des Ausschusses; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident, Vizepräsident und Protokollführer bilden, ergänzt durch 3 weitere Mitglieder, den Ausschuss.

9. Januar 1981
PLI Projektleitung Industriebau, Peter R. J. Wellmann, Dipl. Architekt SIA, in Stallikon, Massholderstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Richard Johann Wellmann, von Frauenfeld und Weiningen TG, in Stallikon. Projektierung und Ausführung von Industriebauten aller Art.

9. Januar 1981
Swissair Nestlé Hotel AG (Swissair Nestlé Hotels SA) (Swissair Nestlé Hotels Ltd), in Kloten, Balz-Zimmermann-Strasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 12. 1980. Zweck: Aufbau und Betrieb einer Hotelkette des gehobenen Standards auf internationaler Ebene. Grundkapital: Fr. 1 500 000, voll liberiert; 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 4 bis 6 Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Schneider, von Basel und Zürich, in Wallisellen, Präsident; Carlo de Mercurio, von Corsier-sur-Vevey, in Lutry, Vizepräsident, sowie Dr. André Paul Maffli, von Höfen bei Thun, in Vevey, und Peter Nydegger, von Rüschegg und Zürich, in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hugo Scheidegger, von Sumiswald, in Zürich, Geschäftsführer. Kollektivprokura zu zweien haben: Dr. Heinz Bloch, von Miécourt, in Zürich, und Hans Weishaupt, von Teufen, in Nürensdorf.

9. Januar 1981
Vatag, Abdichtungs- und Tankschutz-AG, in Pfäffikon (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1975, S. 2071). Statuten am 5. 12. 1980 geändert. Die Firma lautet neu: **Vatag Aktiengesellschaft (Vatag Société Anonyme) (Vatag Società Anonima) (Vatag Societad Anonima) (Vatag Limited).** Durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Fr. 100 000 sind aus freien Reserven liberiert worden. Ernst G. Blatti ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Placidus Maissen ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst K. Schneider, von Amriswil, Zürich und Bassersdorf, in Bassersdorf, Präsident; Hans-Rudolf Steinmann, dessen Prokura erloschen ist; Theodor Furrer, dessen Prokura erloschen ist, und Werner Stäubli, von Horgen und Pfäffikon ZH, in Pfäffikon ZH.

9. Januar 1981
Göhner AG, in Zürich 7, Immobilien (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1980, S. 4026). Die Unterschrift von Gaudenz Tscharner ist erloschen. Othmar Schwaller, bisher Vizedirektor, nun stellvertretender Direktor, er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Jean Ingold und Heinrich Rieder; ihre Prokuren sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Arthur Zubler, von Zürich, in Fällanden. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Karl Dudler, von Thal, in Uster, und Arnold Müller, von Kyburg und Eglisau, in Bülach.

9. Januar 1981
T-Shop AG, in Winterthur 1, Betrieb einer Boutique für Damen- und Herrenbekleidung usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3896). Statuten am 15. 10. 1980 geändert. Die Firma lautet neu: **Beag Handels AG.** Neuer Zweck: hauptsächlich Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor und Tätigung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie ferner auch Abschluss von Leasing-Verträgen; Übernahme und Vergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten; Ausführung von Projektierungs-, Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, brieflich. Heinz Rudolf tritt aus dem Verwaltungsrat aus; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Christian Beez, von und in Winterthur.

9. Januar 1981
Planikon AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1980, S. 2733). Statuten am 3. 12. 1980 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Planung, Ausführung und Forschung im Ingenieurbereich, insbesondere auf dem Gebiete der Architektur und der Landwirtschaft, unter Anwendung fortschrittlicher Technologien für die Projektierung und Realisierung von Werken und Bauten. Weiter kann die Gesellschaft hiermit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen, insbesondere Forschung auf wissenschaftlichem Gebiet und auf dem Gebiete der angewandten Technologie, Projektierung und Realisierung von privaten und industriellen Werken und Bauten. Dienstleistungen im Bereiche der Projektierung, der Beratung und der technischen Assistenz auf dem Gebiete des privaten und industriellen Ingenieurwesens, der Urbanisierung, der Architektur, der Industrie und der Landwirtschaft, des Kommunikationswesens und der Infrastruktur, Verwaltung und Unterhalt realisierter Projekte, Förderung, Organisation und Koordination von Konsortien und Zusammenschlüssen oder anderen Bemühungen, welche für die Realisierung der Projekte im In- und Ausland notwendig sind, einschliesslich Forschung, Öffentlichkeitsarbeit, Projektierung sowie Verwertung von Produkten und Bestandteilen, alles im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann auch andere Unternehmen gründen, Beteiligungen, Grundeigentum erwerben und veräussern, Schutzrechte, insbesondere Patente, Marken, Lizenzrechte und Know-how erwerben, veräussern, verwerten und registrieren lassen. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberiert.

9. Januar 1981
Garage H. Ghilardi und R. Iseppi, in Affoltern am Albis, Zürichstrasse 177, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1981. Gesellschafter: Hanspeter Ghilardi, von Hochdorf, in Affoltern am Albis, und Roberto Iseppi, von Brusio, in Dietikon. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit neuen Automobilen und Occasionsfahrzeugen.

9. Januar 1981
Toggenburger AG, in Winterthur, Betrieb von Kieswerken usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1979, S. 2765). Die Generalversammlung vom 19. 12. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 200 000 zerlegt in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberiert; der Erhöhungsbetrag wurde aus den Reserven liberiert.

9. Januar 1981
Tecnomara AG, in Zürich 2, technische Apparate und Anlagen (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1977, S. 3358). Roger Schmucki, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

9. Januar 1981
Guinness Mahon (Zürich) AG, in Zürich 2, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1980, S. 573). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Margrit Eichenberger, von Oberrieden, in Thalwil.

9. Januar 1981
Forex AG, in Zürich 2, Waren aller Art (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1980, S. 3413). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Ulrich Preisig, von Schwellbrunn, in Dietikon.

9. Januar 1981
Shell (Switzerland), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1980, S. 510). Die Prokura von Albert Fenner ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Robert A. Hillyard, britischer Staatsangehöriger, in Thalwil; Paul F. Nater, von Zürich und Engishofen, in Rüschlikon, und Eric F. Zanetti, von Bellinzona, in Zürich.

9. Januar 1981
Vitali Vidal Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Handel mit Orientteppichen usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1973, S. 2382). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Beatrice Wyler, von Endingen, in Zürich.

9. Januar 1981
Cliché Bolliger AG, in Zürich 8, Handel mit Druckunterlagen für sämtliche Druckverfahren usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1976, S. 2505). Franziska Eva Rust ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

9. Januar 1981
Amaco AG, in Küsnacht, Verwaltungen (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 3998). Neue Adresse: Zürichstrasse 3.

9. Januar 1981
Neupali AG, in Küsnacht, Verwaltung von Vermögen (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1972, S. 1962). Adolf Ehrsam-Kunz, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates) ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Rüegg, von und in Zürich, und Heinrich Ochsner-Ehrsam, von Zürich, in Schaffhausen.

9. Januar 1981
Mafatlal AG, in Zürich 1, Jute und Baumwolle (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2017). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bernhard Wetzel, in Zürich und Laufen-Uhwiesen, in Fällanden.

9. Januar 1981
Kurt Werner, SDE-Sicherheitsdienste, in Oberweningen (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2666). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «SDE-Sicherheitsdienste, A. + K. Werner-Achermann», in Oberweningen, erloschen.

9. Januar 1981
SDE-Sicherheitsdienste, A. + K. Werner-Achermann, in Oberweningen, Chlupfwiesstrasse 103, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1981. Gesellschafter: Kurt Werner-Achermann, von Kleinandelfingen und Baggingen, in Oberweningen, und Anna Maria Werner-Achermann, von Kleinandelfingen und Beggingen, in Oberweningen. Haben Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Kurt Werner, SDE-Sicherheitsdienste», in Oberweningen, übernommen. Erbringung von Sicherheitsdiensten, insbesondere Personenüberwachungen sowie Bewachung von Werkanlagen.

9. Januar 1981
Oscar Anrig, in Zürich, Drogerie (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1941, S. 2261). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1979 an die «Drogerie Anrig AG» erloschen.

9. Januar 1981
Drogerie Anrig AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Forchstrasse 26, Zürich 8. Statutendatum: 26. 8. 1980. Zweck: Führung eines Drogeriebetriebes. Die Gesellschaft ist berechtigt, Grundstücke zu erwerben. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen der Drogeriebranche beteiligen. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberiert; 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Oscar Anrig», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 250 519.54 und Passiven von Fr. 121 705, gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 128 814.54, wovon Fr. 120 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Anna Anrig-Schmitter, von und in Zürich, Präsidentin, und Oskar Anrig, von und in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

9. Januar 1981
SV-Service Schweizer Verband Volksdienst, in Zürich 8, Vercin (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 231). Die Prokura von Urs Suter und Elfriede Jakob sind erloschen. Elisabeth Hotz, Prokuristin, wohnt nun in Frauenfeld.

9. Januar 1981
Schaeppi Grundstücke Kollektivgesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3109). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Roman Bürke, von Wittenbach, in Zürich.

9. Januar 1981
Ruth Neuenhöfer, in Zürich, Vermittlung von Computerprogrammen usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 165). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Januar 1981
Peter H. Helmerking, in Kilchberg, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 657). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Januar 1981
ACR Wanner und Voegeli AG, in Zürich 2, elektro-akustische Anlagen (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1977, S. 809). Neue Adresse: Heinrichstrasse 248, Zürich 5.

9. Januar 1981
Drogerie Sigg, in Zürich (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1952, S. 578). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Januar 1981
Gewerkschaft Textil-Chemie-Papier (GTCP), in Zürich 5, Vercin (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3334). Die Unterschrift von Peter Vonlanthen ist erloschen.

9. Januar 1981
Hugo John Schrepfer, Unternehmensberatungen, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1979, S. 609). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Januar 1981
American Home Assurance Company, New York, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2, Versicherungen (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1980, S. 2357), Gesellschaft nach dem Rechte des Staates New York, mit Hauptsitz unter der Firma «American Home Assurance Company», in New York (USA). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Annemarie Matter, von Bäden, in Zürich.

9. Januar 1981
Christian Tendero, in Oetwil am See, Esslingerstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Tendero, französischer Staatsangehöriger, in Oetwil am See. Einzelunterschrift ist erteilt an Beatrice Tendero, von Ufhusen, in Oetwil am See. Betrieb des Restaurants Sternen.

9. Januar 1981
Vergnani & Co, in Zürich 4, Langstrasse 64, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 31. 12. 1980. Gesellschafter: Bruno Vergnani, italienischer Staatsangehöriger, in Adliswil, und Benno Theus, von Domat/Ems und Zürich, in Oberengstringen. Handel mit und Vertretung von Waren verschiedener Art.

9. Januar 1981
Egli Treuhand, Verwaltungen, Inkasso, in Winterthur, Breitestrasse 121, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Egli, von Zürich, in Winterthur 1. Treuhand-, Verwaltungs- und Inkassobüro.

9. Januar 1981
Kurt Schweizer-Schenk, in Winterthur, Lindstrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Schweizer-Schenk, von Langnau im Emmental, in Winterthur IV. Einzelunterschrift ist erteilt an Marie Schweizer-Schenk, von Langnau im Emmental, in Winterthur. Restaurationsbetrieb.

9. Januar 1981
Schümperli & Partner AG, in Zürich 1, Rekrutierung und Vermittlung von Personal usw. (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3298). Hellmut Schümperli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. Januar 1981
Stahl-Contor Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 278). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Wilhelm Amiet, von Selzach, in Zürich.

9. Januar 1981
Merk Pullax AG, Maschinenbau, in Dietikon (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979, S. 3809). Dr. ing. chem. Hans-Peter Murbach ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Friderika Merk, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsidentin desselben; sie führen weiter Einzelunterschrift.

9. Januar 1981
System Leasing und Finanz AG Küsnacht, in Küsnacht (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1817). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 9. 7. 1980 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. Januar 1981
Asuro, H. Rusterholz & Co, in Wädenswil, Kollektivgesellschaft, Verwertung und Plazierung von Patenten (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1149). Der Geschäftsbereich wird ausgedehnt auf Handel mit Segelyachten und Vermittlung von Charterreisen.

9. Januar 1981
Vista Treuhand AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 281). Statuten am 22. 12. 1980 geändert. Die Firma lautet neu: **Dr. Nabholz Treuhand AG.** Neue Umschreibung des Zwecks: Besorgung aller Geschäfte des Treuhand- und Revisionswesens sowie Unternehmensberatung und Vermögensverwaltung. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Dr. Peter Nabholz, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans-Caspar Nabholz, von und in Zürich.

9. Januar 1981
IK Industriekredit AG, in Zürich 8, Durchführung und Vermittlung von Finanzierungen aller Art für industrielle Unternehmen usw. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1980, S. 2062). Statuten am 30. 12. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 700 000 auf Fr. 900 000, zerlegt in 9000 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden; es ist voll liberiert.

9. Januar 1981
Capital und Commerz AG, in Zürich 6, Beteiligungen und Anlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3085). Roger Aebi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. Januar 1981
UDT International Finanz AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2278). Statuten am 7. 1. 1981 geändert. Die Firma lautet neu: **Barclays Finanz AG (Barclays Finance SA) (Barclays Finance Ltd).**

9. Januar 1981
Lutrans AG (Lutrans Ltd) (Lutrans SA), in Zürich. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. 1. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, alle Arten von Transportgeschäften durchzuführen sowie alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen zu erbringen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten; sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Thomas Luft, deuscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident und zugleich Direktor, mit Einzelunterschrift; Rudolf Blättler, von Hergiswil NW, in Schwerzenbach, und Beat E. Vogt, von Küsnacht ZH, in Maur; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Dufourstrasse 165, Zürich 8.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

9. Januar 1981
Blaser Johann, in Grossaffoltern, Betrieb einer Schreinerei (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1975, S. 945). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

9. Januar 1981
Erhard Blaser, in Vorimholz, Gemeinde Grossaffoltern. Inhaber der Firma ist Erhard Blaser, von Langnau, in Vorimholz, Gemeinde Grossaffoltern. Betrieb einer Schreinerei und Innenausbau. Weissenrain 133b.

9. Januar 1981
La Tour Lyss AG, in Lyss, Erwerb, Erstellung und Verwaltung sowie Veräusserung von Liegenschaften (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1969, S. 1165). In der Generalversammlung vom 24. Dezember 1980 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 150 000 besteht aus 300 Inhaberaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 3 bis 8 Mitgliedern. Weitere Änderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Mario Bernasconi jun., von und in Biel, und Ulrich Fischer, von Sigriswil, in Safnern; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Aarwangen

9. Januar 1981
W. Gerber, in Aarwangen, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1961, S. 874). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Bern

9. Januar 1981
Radio- und Fernsehgenossenschaft Bern (RGB), in Bern (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1970, S. 1690). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Dr. Max Blumenstein, Präsident, und Urs Dietschi, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind. Folgende Zeichnungsberechtigte gehören dem Vorstand nun an: Heinz Ramstein, von Bern, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident (neu); Dr. Kurt Meyer, von und in Roggwil BE, Vizepräsident (bisher Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung), und Edwin Knuchel, von und in Bätterkinden, Mitglied des Vorstandes (neu); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Max Bolliger, Direktor, ist erloschen.

9. Januar 1981
H. Stucki AG, Bauunternehmung für Strassen- und Tiefbau, in Bern (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1976, S. 2814). Heinz Hofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Die Prokura von Paul Wyss ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Therese Tanner, von Eriswil, in Bern.

9. Januar 1981
H. Stucki AG, Bauunternehmung für Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Köniz (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1976, S. 2814), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Paul Wyss ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Therese Tanner, von Eriswil, in Bern.

9. Januar 1981
Beffa Einkaufsgesellschaft für den schweiz. Fotohandel, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 78 vom 5. 5. 1978, S. 1031). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ist Karl Rahm, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neuer Präsident des VR ist Herbert Honegger (bisher Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Walter Mächler, von Altendorf, in Galgenen; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Januar 1981
Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung in Bern, Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1980, S. 3674), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Geoffrey C. Arnold ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen, führen neu: Gérard Brunner, von Laupersdorf, in Choulex, und Peter Léger, kanadischer Staatsangehöriger, in Belmont-sur-Lausanne. Paul Otter wohnt nun in Basel.

9. Januar 1981
M. Amara, in Bern, Versicherungsagentur (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979, S. 2638). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

9. Januar 1981
HP Verlag für historische Papiere, in Bern. Mit Statuten vom 18. Dezember 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung, Vertrieb und Verkauf von Büchern und Zeitschriften über historische Papiere, Sammeln von historischen Papieren und Büchern sowie Durchführung von Auktionen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Vertrag vom 10. Oktober 1980 Urheberrechte, Verlagsrechte usw., bezüglich Herstellung und Vertrieb einer Zeitschrift zum Übernahmepreis von Fr. 12 500, ferner Fachliteratur zum Übernahmepreis von höchstens Fr. 2500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, schriftlich, andernfalls im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Hafner, von Zürich, in Kindhausen, Gemeinde Bergdietikon, Präsident; Otto Vetsch, von Grabs, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Klaus Hellwig, deutscher Staatsangehöriger, in Bochum (D). Sie sowie die Geschäftsführer Fritz Ruprecht, von Laupen, in Bern, und Werner Ullrich, deutscher Staatsangehöriger, in Bochum (D), führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 14a, bei Fritz Ruprecht, Treuhandbüro.

Büro Biel

9. Januar 1981
FC-Biel/Bienne-Finanz AG, in Biel (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1980, S. 2687). Dominique Reymond, Verwaltungsrat und Geschäftsführer, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift: Fredy Kehrli, von Basel, in Biel.

Büro Burgdorf

9. Januar 1981
Ziegelei Oberburg Aktiengesellschaft, vormals Ed. Weibel Cie., in Oberburg, Ziegelei und Backsteinfabrik (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1980, S. 2062). Beat Weibel ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR je mit Einzelunterschrift sind: Dietrich K. Stettler, von Walkringen, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon, Präsident, und Madeleine Weibel, von Lyss, in Oberburg, Vizepräsidentin.

Bureau de Courtelary

9 janvier 1981
Société immobilière Chiveli, précédemment à Bassecourt, société anonyme (FOSC du 27. 9. 1977, no 226, p. 3118). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4. 2. 1980 la société a décidé de transférer son siège à Cormoret. Les statuts originaires, portant la date du 5. 9. 1977 ont été modifiés en conséquence le 4. 2. 1980. Le but de la société est l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, est libéré à concurrence de fr. 20 000. L'assemblée générale est convoquée par une publication dans la FOSC qui est l'organe de publication de la société. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres: Philippe Vernier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur unique est Richard Liengme, de et à Cormoret, qui engage la société par sa signature individuelle. Domicile légal: chez Decalco SA, Cormoret.

9 janvier 1981
Société immobilière Diapason S.A., à Saint-Imier. Suivant acte authentique et statuts du 29. 12. 1980 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente d'immeubles. Le capital social est de fr. 300 000, divisé en 300 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, il est entièrement libéré. La société se propose d'acquérir l'immeuble cadastré sous no 591 de Saint-Imier, propriété de l'Hoirie Savoie, d'une contenance de 42,50 a et d'une valeur officielle de fr. 300 000, pour le prix maximum de fr. 550 000. Les communications et les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'au moins 3 membres: Jean-Rodolphe Meister, de Sumiswald, à Saint-Imier, président; Pierre Schwab, d'Oberwil bei Büren, à Saint-Imier, secrétaire, et Pierre Leuthold, de Knonau, à Saint-Imier, vice-président. Les administrateurs engagent la société par leur signature collective à deux. Locaux: rue Tivoli 30, chez le président.

9 janvier 1981
Cycles Mico, Michel Bourqui & Cie, à Tramelan, achat, vente et réparation de cycles, etc. (FOSC du 28. 2. 1980, no 49, p. 670). La société est dissoute depuis le 31. 8. 1980. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Michel Bourqui, à Tramelan, ci-après inscrit.

9 janvier 1981
Cycles Mico, Sports, Michel Bourqui, à Tramelan. Le chef de la maison est Michel Bourqui, de Murist, à Tramelan. La maison a repris depuis le 1. 9. 1980 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Cycles Mico, Michel Bourqui & Cie», à Tramelan, radiée. Achat, vente et réparation de cycles, cyclomoteurs, articles de sport et accessoires. Grand'Rue 121.

9 janvier 1981
Fritz Häni, à St-Imier (FOSC du 25. 1. 1968, no 20, p. 167). La raison est radiée d'office en application de l'art. 68 ORC par suite du décès du titulaire.

9 janvier 1981
Evro – Photocopies, Roland Helbling, à St-Imier (FOSC du 23. 7. 1979, no 169, p. 2351). Par suite de cessation de commerce la raison est radiée.

9 janvier 1981
Banque Populaire Suisse, succursale de St-Imier (FOSC du 28. 7. 1980, no 174, p. 2518), société coopérative avec siège principal à Berne. Ernest Gutmann, de Lüscherz, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de pouvoir; il engage la société par la signature collective à deux. Flavio Pedrazzoli est maintenant domicilié à Muri bei Bern.

9 janvier 1981
Banque Populaire Suisse, succursale de Tramelan (FOSC du 28. 7. 1980, no 174, p. 2518), société coopérative avec siège principal à Berne. Bernard Jacot (déjà inscrit) n'est plus fondé de procuration, mais gérant, avec signature collective à deux. Flavio Pedrazzoli est maintenant domicilié à Muri bei Bern.

9 janvier 1981
Decalco S.A., à Cormoret, décalcage en tous genres, achat, vente d'immeubles, courtage immobilier (FOSC du 11. 7. 1980, no 160, p. 2338). La signature de Thierry Mercier, fondé de procuration, est radiée.

9 janvier 1981
Flückiger & Fils S.A., à Saint-Imier (FOSC du 30. 9. 1980, no 229, p. 3209). Raymond Linder, inscrit comme fondé de procuration a été nommé sous-directeur, avec signature collective à deux; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Georges Amez-Droz, du Locle et de La Chaux-de-Fonds, à Genève, a été nommé fondé de procuration avec signature collective à deux avec les administrateurs, directeurs et sous-directeurs.

9 janvier 1981
Schmid Machines S.A., à Cormoret (FOSC du 30. 9. 1980, no 229, p. 3202). L'administrateur Paul André Grimm a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

9 janvier 1981
S.I. La Ruette «A», à Cormoret, société anonyme (FOSC du 13. 3. 1979, no 60, p. 790). Pierre André Liengme n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur Richard Liengme, de et à Cormoret; il engage la société par sa signature individuelle.

9 janvier 1981
Omega Manufacture SA, succursale de Cortébert, à Cortébert (FOSC du 28. 7. 1980, no 174, p. 2518). Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

9 janvier 1981
Auderset Emmanuel, à Saint-Imier. Le chef de la maison est Emmanuel Auderset, de Cressier, à Saint-Imier. Négociant en vins, champagnes et spiritueux. Sur le Pont 16.

9 janvier 1981
Association agricole de Courtelary, à Courtelary, société coopérative (FOSC du 11. 7. 1977, no 159, p. 2274). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

9 janvier 1981
Association agricole de Cortébert, à Cortébert, société coopérative (FOSC du 11. 7. 1977, no 159, p. 2274). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

9 janvier 1981
Association agricole du vallon de St-Imier, à Renan, société coopérative (FOSC du 11. 7. 1977, no 159, p. 2274). Roland Benoit, de Romont, à Corgémont, a été nommé gérant avec signature collective à deux.

Büro Erlach

9. Januar 1981
E. Rubeli, Bauunternehmung, in Ins. Inhaber der Einzelfirma ist Emil Rubeli von Gampelen, in Ins. Betrieb einer Bauunternehmung. Dorfstrasse 23, 3232 Ins.

Büro Frutigen

9. Januar 1981
Marti AG, Bern, Zweigniederlassung in Frutigen, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1978, S. 3026), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Ernst Fahrni, Mitglied des Verwaltungsrates ist nun auch Direktor; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Büro Meiringen

8. Januar 1981
Kraftwerke Oberhasli AG, in Innertkirchen (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1979, S 2997). Die Prokura von Richard Spetzler ist erloschen. Neu wurde die Prokura erteilt an Werner Bissegger, von Andwil TG, in Innertkirchen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

8. Januar 1981
P. Heiniger, in Konolfingen. Inhaber der Firma ist Paul Heiniger, von Eriswil, in Mirchel. Nutzfahrzeugreparaturen. Niesenstrasse. 3510 Konolfingen.

Büro Schwarzenburg

9. Januar 1981
C. Nydegger, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Sattlerei, Tapezererei, Möbelhandlung (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2718). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. Januar 1981
Rudolf Nydegger, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Rudolf Nydegger, von Rüschegg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Handel mit Möbeln, Teppichen, Vorhängen, Bettwaren und kompletten Inneneinrichtungen. Innenarchitektur-Raumgestaltung, Autosattlerarbeiten, Lederarbeiten. Schlossgasse 1, 3150 Schwarzenburg.

Büro Thun

9. Januar 1981
Baumgartner & Co., London-Haus, in Thun, Detailgeschäft für Textilwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3906). Die Kommanditsumme von Hermann Dreifuss wurde von Fr. 70 000 auf Fr. 60 000 herabgesetzt.

9. Januar 1981
Ph. Schwitter, Central-Garage, Kandersteg, Filiale Thun, Zweigniederlassung in Thun, gewerbsmässiger Personentransport (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1966, S. 3979), mit Hauptsitz in Kandersteg. Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: gewerbsmässiger Warentransport, Handel mit Motorfahrzeugen. Neue Adresse: Gwattstrasse 93a, 3645 Gwatt/Thun.

9. Januar 1981
Metallveredlungs- und Spritzwerk AG. Thun, in Thun, Betrieb eines Sandstrahl- und Metallspritzwerkes sowie einer galvanischen Anstalt durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1977, S. 2291). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung
Gütschbahn-Gesellschaft, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1981, S. 160). Der Präsident des Verwaltungsrates lic. iur. Franz Josef Fischer führt Einzelunterschrift (nicht Kollektivunterschrift).

9. Januar 1981
Xenomedica AG, in Luzern, Haldenstrasse 11, 6006 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 7. 1. 1981. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Apparaten, Geräten und andern Objekten der Medizinalproduktebranche; An- und Verkauf von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, im SHAB oder telegrafisch. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. Phillip Radlick, amerikanischer Staatsangehöriger, in Luzern; Mitglieder: Hans-Rudolf Rusch, von Appenzell, in Luzern, und lic. iur. Erwin Grüter, von und in Sempach; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rodolfo Constantino Quijano, Bürger von Honduras, in Luzern.

9. Januar 1981
Luzerner Kantonalbank, Filiale Horw, Zweigniederlassung in Horw, Gemeindehausplatz 3, 6048 Horw. Neueintragung gemäss Beschluss vom 6. 9. 1978. Institut des öffentlichen Rechtes mit Staatsgarantie, mit Hauptsitz in Luzern, unter der Bezeichnung «Luzerner Kantonalbank», eingetragen im Register des Hauptsitzes am 22. 3. 1884 (letzte Publikation: SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3546). Zweck: Das Institut bezweckt, der Bevölkerung die Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, der Landwirtschaft, dem Handwerk, dem Gewerbe, der Industrie und dem Handel die Befriedigung ihrer Geld- und Kreditbedürfnisse zu erleichtern und zu vermitteln sowie auch für Erstellung und Unterhaltung gemeinnütziger Werke und für allgemeine Staatszwecke behilflich zu sein. Vertretung: für die Filiale zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Präsident des Bankrates: Dr. Werner Bühlmann, von Hildisrieden und Ruswil, in Horw; Vizepräsident: Dr. Markus Pfisterer, von Basel, in Kriens; Direktoren: Vinzenz Büchler, von Pfaffnau, in Luzern; Dr. Joseph Felder, von Schüpfheim, in Luzern; Claus Hermann Grossmann, von Zürich und Aarberg, in Küsnacht ZH; Vizedirektoren: Rudolf Freimann, von Hünenberg, in Luzern; Ernst Martin, von Rossinière und Château-d'Oex, in Kriens; Rolf Knüsel, von Inwil, in Meggen; Oskar Heini, von und in Neuenkirch; Rudolf Weber, von und in Luzern; Hans Schaller, von Flühli und Schüpfheim, in Luzern; Werner Zai, von Bad Ragaz und Luzern, in Luzern; Alfred Müller, von Luzern und Hochdorf, in Rain; ferner: Dr. Alphons Beck, von Sursee, in Meggen; Werner Grubenmann, von Appenzell, in Walchwil; Pius Renner, von Andermatt, in Luzern; Hans Moser, von Hitzkirch und Luzern, in Luzern; Verwalter: Pius Köpfli, von Inwil, in Horw (beschränkt auf die Filiale Horw). Mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale Horw: Hugo Betschart, von Illgau und Luzern, in Luzern, und Anton Heller, von Kottwil und Willisau-Land in Horw.

9. Januar 1981
Josef Meyer A.G. Emmen (Joseph Meyer S.A. Emmen), in Emmen, Stahl- und Metallkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1980, S. 2469). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Fritz Waldmeier, von und in Möhlin, und Willy Weder, von Au SG, in Möhlin. Werner Meyer, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident und Delegierter und zeichnet weiterhin einzeln; er ist nun auch Bürger von Horw.

9. Januar 1981
City-Clean Werner Blättler, in Luzern, Haldenstrasse 23, 6006 Luzern. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Blättler, von Hergiswil NW, in Luzern. Betrieb eines Reinigungsunternehmens.

9. Januar 1981
Hotel und Wirtshuus zum Rebstock, Frau Claudia Moser, in Luzern, St. Leodegarstrasse 3. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Claudia Moser-Buhl, von Würenlos, in Luzern. Betrieb eines Hotels sowie eines Restaurants.

9. Januar 1981
I-OT Institut für Organisation + Taktik AG, in Luzern (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3141). Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsrat ist Karl Widmer, von Hochdorf, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

9. Januar 1981
G. Marti A.G. in Luzern, in Luzern, san. Installationen (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1940, S. 35). Gottfried Marti-Weiss ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Gottfried Marti, 1906; er zeichnet weiterhin einzeln. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Gottfried Marti, 1936, von und in Luzern, und Enrico Marti, 1947, von und in Luzern.

9. Januar 1981
Schnyder & Co. AG. Luzern, in Luzern, Damen- und Kinderkonfektion (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1977, S. 3974). Othmar Schnyder-Raeber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von August Anton Thrier sind erloschen. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Heidy Bossart, von Luzern, in Zürich. Das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Pia Schnyder-Raeber führt nun Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Crescentia Ulrich, von Muotathal, in Kriens.

9. Januar 1981
Vertriebsagentur Obrist, in Luzern, Büttenenhalde 19, 6006 Luzern. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hansueli Obrist, von Riniken, in Luzern. Vertrieb von Lexika.

9. Januar 1981
Auto Podesser, in Neuenkirch, Luzernstrasse 19, 6206 Neuenkirch. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Adrian Podesser, von und in Neuenkirch. Garagebetrieb.

9. Januar 1981
Lottenbach Fruchthandel, in Weggis, Spycher, 6353 Weggis. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Xaver Lottenbach, von und in Weggis. Handel mit Früchten, Gemüse und Landesprodukten.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

9. Januar 1981
SNH Immobilien AG (SNH Real Estate Ltd.), in Hergiswil, Investition in Immobilien auf dem amerikanischen Kontinent, deren Planung, Ausführung usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 71). Das bisherige Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde voll einbezahlt. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Januar 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde auf Fr. 25 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 24 950 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 25 000 000, eingeteilt in 25 000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

Glarus – Glaris – Glarona

9. Januar 1981
Baroni AG, in Niederurnen, Umbauten, Innenausbauten usw. (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3142). Zum Direktor wurde ernannt: Horst H. Melters, deutscher Staatsangehöriger, in Männedorf; er zeichnet einzeln.

9. Januar 1981
Dynamic AG in Liquidation, in Glarus, interkontinentale Transporte (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1979, S. 3799). Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil.

9. Januar 1981
Telepro A.G., in Glarus, Cinema- und Televisionsfilme (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3759). Durch Urteil vom 6. Januar 1981 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

9. Januar 1981
Franz Vago A.G., Strassenbauunternehmung, Zweigniederlassung Schwanden, in Schwanden (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1979, S. 2223). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen. Dr. Hans Schluep ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Kollektivprokura von Reinhard Vago, sind erloschen.

9. Januar 1981
Glarytrade AG, in Glarus, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1120). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Januar 1981 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Neuausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

9. Januar 1981
Safekeeper Distribution AG, in Glarus. Mit Statuten vom 9. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit, Vermittlung und Vertrieb von Sicherheitsinstallationen und Schutzartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Friedrich Baumgartner, von Glarus und Sirnach, in Glarus. Domizil: c/o Unirevisa Beratungs- & Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

9. Januar 1981
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Näfels, Bauten aller Art (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2296), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Felix Lauper, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor, und Ramon Aviolat, bisher Vizedirektor, nun stellvertretender Direktor; sie zeichnen weiterhin zu zweien.

Zug – Zoug – Zugo

9. Januar 1981
Unibeteiligungen AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3908). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Dezember 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Dr. Urs Affolter, Präsident, und Hans Ulrich Zumbühl sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. Affolter ist erloschen. Neu in den VR, mit Einzelunterschrift, wurden gewählt: Michael Saupe, von Muri bei Bern, in Unterengstringen, und Dr. Alex Düring, von Luzern, in Oberägeri. Walter Girgner, bisher Mitglied, ist neuer Präsident des VR; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Domizil: Alpenstrasse 2, c/o Juris Treuhand AG, 6301 Zug.

9. Januar 1981
Medicor Zug AG, in Zug, Handel mit medizinisch-technischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1980, S. 464). Die Prokura von Roman Rütti ist erloschen.

9. Januar 1981
Rebmatt AG, in Zug, Erwerb von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2482). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Überbauung von Grundstücken mit preisgünstigen Wohn- und Gewerbebauten sowie Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien aller Art usw. Das Aktienkapital wurde von Fr. 350 000 auf Fr. 750 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 750 000, eingeteilt in 750 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

9. Januar 1981
Engeconsult AG, in Zug, Vermittlung und Verkauf von Einrichtungen für die Öl- und Gasindustrie usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1979, S. 1719). Neues Domizil: Franz Rittmeyerweg 5.

9. Januar 1981
Sagacon AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3335). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Vermittlung, Finanzierung und Durchführung von Handels-, Finanz- und Leasinggeschäften aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. 5. 1979. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Adrian Haeberli, von Münchenbuchsee, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 57/59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug.

9. Januar 1981
Margra, Marble and Granite Consultants AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung auf dem Marmor- und Granitsektor. Sie kann auch Produkte kaufen und verkaufen sowie Vermittlungsgeschäfte tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jörg Wild, von Oberuzwil, in Arth. Domizil: Baarerstrasse 36, c/o Confidesa AG, 6300 Zug.

9. Januar 1981
Societec Zug AG, in Zug. Planung von technischen Gebäudeeinrichtungen aller Art usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1980, S. 4213). Neues Domizil: St. Antonsgasse 4, c/o Vegema AG.

9. Januar 1981
Santelm AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Gesellschaften sowie Verwaltung und An- und Verkauf derartiger Gesellschaften usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Oscar Campiche, von Ste-Croix, in Rüschlikon. Domizil: Baarerstrasse 75, c/o Dr. G. M. Renggli, 6300 Zug.

9. Januar 1981
Alesta Verlags AG, in Zug, Herausgabe von Zeitschriften usw. (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1560). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1981, S. 41) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

9. Januar 1981
Krona Public Relations AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung einer Werbeagentur auf nationaler und internationaler Basis, Übernahme und Vermittlung von Agenturen und Vermittlung von Beteiligungsgeschäften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Christian P. Weber, von Zürich, in Däniken. Domizil: Baarerstrasse 75, 6300 Zug.

9. Januar 1981
Georges Risi, in Zug, Generalagentur der «Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft» (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973, S. 3165). Einzelprokura wurde erteilt an Josef Holdener, von Oberiberg, in Brunnen.

9. Januar 1981
Allglas AG, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2296). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einem Darlehen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Walter Hauptmann, Verwaltungsratsmitglied, und Friedrich Karl Rosenberger zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

9. Januar 1981
Gertsch AG, in Baar, Erwerb und Verwaltung von Patenten usw. (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1708). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. September 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet, die Firma erloschen.

9. Januar 1981
Coordinator Treuhand- und Revisions-AG, Zweigniederlassung in Zug. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Coordinator Treuhand- und Revisions-AG» mit Sitz in Illnau, eingetragen am 3. 10. 1973 im Handelsregister von Zürich (letzte Publikation: SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1557) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 23. Oktober 1980 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Ausführung aller in den Aufgabenkreis einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft fallenden Arbeiten, insbesondere Übernahme von Überwachungs- und Revisionsfunktionen, Durchführung von Gründungen, Umwandlungen, Kapitalerhöhungen, Betriebsorganisationen und Liquidationen, Übernahme der Geschäftsführung von Gesellschaften, Führung von Buchhaltungen; Beratung in Steuerangelegenheiten und Vertretung vor Steuerbehörden, Vermögens- und Nachlassverwaltungen, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen; Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Andreas Schrepfer, von Obstalden, in Birmensdorf, einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor. Domizil: Poststrasse 30, 6300 Zug.

9. Januar 1981
ISF Hardwoods AG, in Zug, Betrieb aller Arten von Geschäften mit Holz usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979, S. 2639). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 60 000 ist neu eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 100. Eine weitere Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Dr. Christoph Hoffmann, von und in Zürich.

9. Januar 1981
Gold Fields Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1979, S. 3679). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Genf (SHAB vom 23. 12. 1980, S. 4155) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

9. Januar 1981
Aquapro AG, in Zug, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2925). Die Prokura von Ray van Bracht ist erloschen.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

9 janvier 1981
Boutique Stéphanie, Melle Bernadette Rime, à Bulle, confections dames et messieurs et accessoires (FOSC du 3. 6. 1976, no 128, p. 1575). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 janvier 1981
Oberson Gérard, à Riaz, entreprise de carrelages (FOSC du 4. 7. 1966, no 153, p. 2145). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 janvier 1981
F. Schnyder – Infotel 90, à Broc. Le chef de la maison est Frédéric Schnyder, de Niedererlinsbach, à Broc. Commerce de matériels de télécommunication; sérigraphie publicitaire.

9 janvier 1981
Francis Julmy, à Sorens. Le chef de la maison est Francis Julmy, de Bellegarde, à Sorens. Boucherie-charcuterie.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

9 janvier 1981
Gérard Pittet, à Dompierre. Le chef de la maison est Gérard Pittet, de La Joux, à Dompierre. Ferblanterie, couverture, installations sanitaires.

9 janvier 1981
Cave d'Outre-Pont Walter Fawer-Roduit, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est Walter Fawer, de Münchenwiler, à Estavayer-le-Lac. Vins, liqueurs, bières, eaux minérales. La maison confère procuration individuelle à Jean-Paul Goumaz, de Fétigny, à Estavayer-le-Lac, Impasse du Temple, 1470 Estavayer-le-Lac.

9 janvier 1981
Dactyle-Office Goumaz, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est Jean-Paul Goumaz, de Fétigny, à Estavayer-le-Lac. Imprimerie, typo-offset. Rochettes 12, 1470 Estavayer-le-Lac.

Bureau de Fribourg

9 janvier 1981
Westland S.A., à Fribourg, achat, vente de véhicules de transport, etc. (FOSC du 21. 12. 1978, no 299, p. 3935). Le président Walter Oppenheimer et l'administrateur suppléant Franz Schuler ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Howard C. Gamble, jusqu'ici administrateur suppléant, a été nommé administrateur et Hans L. Davatz, de Zurich, à Erlenbach ZH, administrateur suppléant. Basil D. Blackwell, administrateur (inscrit), est nommé président. Les administrateurs signent collectivement à deux.

9 janvier 1981
Case Company S.A., à Fribourg, ingénieurs constructeurs, etc. (FOSC du 28. 5. 1980, no 122, p. 1805).
Case Two Company S.A., à Fribourg, ingénieurs civils, etc. (FOSC du 11. 9. 1980, no 213, p. 3007)

Hans Hunziker, de Bâle, à Villeneuve VD, et Philip Muir Prettejohn, de nationalité britannique, à Londres (GB), ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux. Roger F. Hunziker, administrateur (inscrit), est nommé président et continue à signer individuellement.

9 janvier 1981
M. Beutler & Cie S.A. Bureau fiduciaire, à Fribourg (FOSC du 8. 1. 1980, no 5, p. 56). Jean-Claude Beutler, de Lauperswil, à Fribourg, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

9 janvier 1981
Sifringer Victor, à Formangueires, exploitation d'appareils à sous et jeux (FOSC du 11. 7. 1980, no 160, p. 2339). L'inscription est radiée par suite de la constitution d'une société anonyme.

9 janvier 1981
Polysar International S.A., à Fribourg, achat, vente de caoutchouc synthétique, etc. (FOSC du 6. 6. 1980, no 130, p. 1928). Pierre Choquette n'est plus directeur général; sa signature est radiée. Douglas A. Henderson, directeur (inscrit), est nommé directeur général; il signe individuellement. La procuration Robert S. Newman est éteinte.

9 janvier 1981
Sininserv S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 3. 7. 1978, no 152, p. 2084). René Troillet, d'Orsières, au Grand-Lancy, a été nommé administrateur avec signature individuelle. Peter A. Schibler, administrateur (inscrit), est nommé président et continue à signer individuellement.

9 janvier 1981
Lux S.A. pour l'éclairage, à Villars-sur-Glâne, fabrication et commerce de matériel d'éclairage, etc. (FOSC du 29. 6. 1976, no 149, p. 1848). Les administrateurs Johannes Messikommer, Marie-Rose Gehring-Diebold et Mathias Gehring ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Fritz Schneeberger, administrateur-délégué (inscrit), devient administrateur unique avec signature individuelle.

9 janvier 1981
Jean-Pierre Kappeler, à Fribourg. Le titulaire est Jean-Pierre Kappeler, de Fischingen, à Villars-sur-Glâne. Courtier et gérant d'immeubles. Boulevard de Pérolles 5a, c/o Régie de Fribourg S.A.

9 janvier 1981
Serge Vonlanthen, à Fribourg. Le titulaire est Serge Vonlanthen, de Heitenried, à Fribourg. Courtier et gérant d'immeubles. Boulevard de Pérolles 5a, c/o Régie de Fribourg S.A.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

5 janvier 1981
Henri Equey, à Vuisternens-devant-Romont (FOSC du 31. 8. 1955, no 203, p. 2216). Exploitation d'un commerce de chaussures. La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

5 janvier 1981
Louis Oberson, à Romont, tea-room, pizzeria l'«Escale» (FOSC du 15. 11. 1973, no 268, p. 3055). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

9. Januar 1981
KME Konferenzmotel Egerkingen AG, in Egerkingen, Bau und Betrieb von Motels usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 968). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. Dezember 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Liberierung erfolgte durch Bareinlage von Fr. 200 000. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

9. Januar 1981
Paula Müller-Bobst, in Oensingen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Paula Müller-Bobst, von Balsthal, in Oensingen. Betrieb des Tea-Rooms und der Rötisserie «Sunnchof». Hauptstrasse 60.

9. Januar 1981
Automobilgenossenschaft Matzendorf, in Matzendorf (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1977, S. 1979). An der Generalversammlung vom 22. August 1980 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

9. Januar 1981
Balstank AG Laupersdorf, in Laupersdorf, Herstellung von und Handel mit Metallwaren aller Art, insbesondere von Öl- und Benzintanks (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 995). Die Unterschrift von Hans Graf ist erloschen.

Büro Dorneck in Dornach

7. Januar 1981
Beat Schenk und Urs Dreier, in Rodersdorf, automechanische Werkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1976, S. 3515). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1981 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Beat Schenk», in Rodersdorf, übernommen.

7. Januar 1981
Beat Schenk, in Rodersdorf. Inhaber der Firma ist Beat Schenk, von Laufen-Uhwiesen, in Rodersdorf. Garage, Reparaturen und Revisionen von Veteranen- und Liebhaberfahrzeugen, Neu- und Occasionswagen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Beat Schenk und Urs Dreier», in Rodersdorf, übernommen.

7. Januar 1981
Hamann & Co, in Rodersdorf, allgemeine Planung im Industrieanlagebau, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1977, S. 3660). Die Gesellschaft ist seit dem 1. August 1979 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Büro Kriegstetten in Solothurn

9. Januar 1981
Rudolf Roth, in Gerlafingen, Ausführung von allgemeinen Schreinerarbeiten (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1973, S. 2413). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Büro Olten-Gösgen in Olten

8. Januar 1981
Hans Sturzenegger, in Olten, Merceriewaren usw. (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1959, S. 61). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

8. Januar 1981
Hans Sturzenegger Inh. Brigitta Malitius, in Olten, Geissfluhweg 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung gemäss Art. 167 Abs. 1 ZGB: Brigitta Malitius; Einzelunterschrift ist erteilt an Wolfgang Malitius, beide von und in Kölliken. Handel mit Merceriewaren und Textilien.

8. Januar 1981
Radio Müller AG, in Wangen bei Olten (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977, S. 320). Präsident Edmund Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des VR ist nun das bisherige Mitglied desselben Stefan Müller; er und das weitere Mitglied des VR Annemarie Gloor-Müller führen nun Einzelunterschrift, anstatt Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Januar 1981
Delwago Terminages AG, in Olten, Uhren (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1978, S. 2024). Gesellschaft gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 7. Januar 1981 aufgelöst; Liquidation durchgeführt. Firma mangels Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch nicht gelöscht.

8. Januar 1981
Nabholz AG, in Schönenwerd, Textilien (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2483). Die Prokura des Albert Järmann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Heiner Utz, von Burgäschi und Zürich, in Küttigen.

8. Januar 1981
Agricon Olten AG, in Olten, Beratung, Finanzierung und Handel auf dem Sektor Gartencenter und Agrarzubehör (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980, S. 4152). Rolf Walker ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift: Dr. Jürg Roth, von Buchholterberg, in Olten.

8. Januar 1981
Inter-Pallmann GmbH, in Dulliken, Zerkleinerungsmaschinen und -anlagen (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1980, S. 3366). Nachdem die Löschungsbewilligungen der Steuerverwaltungen nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

Büro Stadt Solothurn

8. Januar 1981
BVT Bau- und Verwaltungs-Treuhand AG, in Solothurn, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern sowie Handel mit Liegenschaften, Betrieb einer Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1973, S. 2983). An der Generalversammlung vom 20. 10. 1980 wurden die Statuten revidiert. Der Name lautet nun: **Couvra Treuhand AG.**

8. Januar 1981
Ersparniskasse der Stadt Solothurn, in Solothurn, Gemeindeinstitut (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 216). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Max Baschung, von und in Rüttenen, und Peter Buracco, von Derendingen, in Recherswil.

8. Januar 1981
Solothurnische Leihkasse, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 216). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Max Baschung, von und in Rüttenen, und Peter Buracco, von Derendingen, in Recherswil.

9. Januar 1981
Alphonse Glutz-Blotzheim A.G., in Solothurn, Erwerb, Verwaltung, Überbauung und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1974, S. 2477). Gertrud Meyer-Ledergerber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift führte sie nicht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung
Meier & Jäggi AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 144). Ernest (nicht Ernst) Hofmänner ist der richtige Name des Prokuristen.

7. Januar 1981
Marbag AG, Zweigniederlassung in Basel, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1977, S. 1412), mit Hauptsitz in Beinwil am See. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

7. Januar 1981
Pert Beratungs AG, in Basel, Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1976, S. 390)
Leeban AG, in Basel, Gründung und Finanzierung von industriellen und finanziellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1975, S. 3248)

Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans-Rudolf Steinegger, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Jürg Kuhn, von Uetikon, in Zürich.

7. Januar 1981
Werner Schärer, in Basel, Haushaltapparate usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1963, S. 1220). Domizil nun: Güterstrasse 173. Werner Schärer, Inhaber, ist auch Bürger von Basel.

7. Januar 1981
VAB Verlagsauslieferung Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2668). Nachdem der Konkurs über die Gesellschaft eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

7. Januar 1981
Inseratenunion AG, in Basel, Herausgabe des Anzeigeblattes Baslerstab, Tagblatt der Stadt Basel usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1980, S. 464). Prokura Eugen Vögtli erloschen. Prokura zu zweien neu: Franz R. Faller, von Itingen, in Arlesheim.

7. Januar 1981
Dolder AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3232). Einzelprokura neu: Rudolf Moser, von Koppigen, in Birsfelden.

7. Januar 1981
Eclipse AG, in Basel, chemische Kleiderreinigung usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 644). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Enrico Schärer, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans-Ulrich Völlmy, von Basel, in Allschwil.

7. Januar 1981
Zolligarage Fritz Hermann, in Basel (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1979, S. 2461). Domizil nun: Breisacherstrasse 83. Firma nun: **Erasmus-Garage Fritz Hermann.** Geschäftsnatur nun: Betrieb einer Garage sowie Handel mit Automobilen.

7. Januar 1981
Auto-Racing AG, Basel, in Basel (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1977, S. 4071). Gesellschaft durch Konkurs vom 17. 12. 1980 aufgelöst.

7. Januar 1981
Finnigan AG, in Basel, Instrumente für die chemische und pharmazeutische Industrie usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3135). Prokura Bernhard Karlhuber erloschen.

7. Januar 1981
L. Rinner, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1975, S. 2478). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

7. Januar 1981
Clara Singer, in Basel, Stellenvermittlungsbüro (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1952, S. 1239). Firma infolge Todes der Inhaberin erloschen.

7. Januar 1981
Agon Watch Basel AG in Liquidation, in Basel, Uhren usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 3948). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

7. Januar 1981
Balastro SA, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1064). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 30. 10. 1980. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

7. Januar 1981
Tradequinter AG (Tradequinter SA) (Tradequinter Ltd), in Basel, Aeschengraben 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 12. 1980. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten, sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 135 000, voll liberiert; 135 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: 345 700 Aktien zu Rd. 1 der African Handling Equipment (Proprietary) Ltd, in Johannesburg (Republik Südafrika), zum Preise von Fr. 133 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jean-Pierre Weber, von Peseux und Pfeffingen, in Basel, Präsident, und Christine Schär, von und in Basel; beide mit Unterschrift zu zweien. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien: Martin Irniger, von Niederrohrdorf, in Rheinfelden, und Leopold Flad, von und in Basel.

7. Januar 1981
Tarag Service AG, bisher in Birsfelden (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2476). Statutenänderung: 28. 11. 1980. Sitz nun: Basel, Bündnerstrasse 52. Ursprüngliche Statuten: 24. 11. 1977. Zweck: Übernahme und Ausführung von Aufträgen über Revisionen, Sanierungen, Instandhaltungen sowie Neubau von Tankanlagen, einschliesslich aller eventuell anfallenden Zusatzarbeiten an Tank- und Verteilanlagen, Leitungen, Heizsystemen usw.; Fabrikation und Montage von Behältern für flüssige und gasförmige Stoffe wie auch Handel mit derartigen Behältern; Fabrikation und Montage von Sicherungsarmaturen und Sicherungsaggregaten für Umweltschutzanlagen, Industrie und Gewerbe wie auch Handel mit derartigen Armaturen und Aggregaten; Fabrikation von und Handel mit technischen Artikeln jeglicher Art; Beteiligung an anderen Unternehmen mit ähnlichem Zweck. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Karl Franz Frech, von Stein AG, in Birsfelden, mit Einzelunterschrift (bisher). Prokura zu zweien: Rolf Heinz Geerling, deutscher Staatsangehöriger, in Therwil, und Walter Jermann, von Zwingen, nun in Dittingen (beide bisher).

7. Januar 1981
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1980, S. 2735), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Prokura Jean-Pierre Savioz erloschen. Prokura zu zweien neu: Heinz Huber, von Arni-Islisberg, in Frenkendorf; Hans Jöri, von Nebikon, in Muttenz; Klaus Wetzel, von Oberwil BL, in Basel, und Hansjörg Duschmalé, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Flavio Pedrazzoli, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Muri bei Bern. Paul Riedweg, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien.

7. Januar 1981
Autophon AG, Zweigniederlassung in Basel, Apparate und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2456), mit Hauptsitz in Solothurn. Unterschrift Fritz Läng, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Prokura zu zweien neu: Peter Zeindler, von Remetschwil, in Kindhausen AG, Andreas Rohrer, von Bolligen, in Bern, und Bernhard Wullschleger, von Bern, in Muri bei Bern.

8. Januar 1981
Franz Scheerer, in Riehen, Klaviere (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1966, S. 1529). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

8. Januar 1981
Piano-Service Peter Heinzel, Nachf. von Franz Scheerer, in Riehen, Aeussere Baselstrasse 282, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Heinzel, von Binningen, in Riehen. Handel mit sowie Reparaturen und Stimmen von Klavieren und Flügeln.

8. Januar 1981
Aaron AG, in Basel, Schlüsselservice usw. (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3316). Unterschrift Klaus Peter Riehl, Geschäftsführer, erloschen.

8. Januar 1981
Haman Scandinavia Aktiebolag, Farsta/Stockholm, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Reisen usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1277). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Stockholm (S). Nachdem die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Zweigniederlassung gelöscht.

8. Januar 1981
Leasing-Credit AG in Nachlassliquidation, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 95). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

8. Januar 1981
Trimode AG, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2640). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

8. Januar 1981
Richard Wagner Ing. SIA Bauunternehmung AG, in Basel (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1974, S. 2889). Prokura zu zweien neu: Eugene Jacquemai, von und in Roggenburg. Es wohnen nun die Prokuristen Johann Iten in Riehen und Josef Trachsler in Therwil.

8. Januar 1981
Fides Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1980, S. 3676), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Jean-Marc Joerin, von Basel und Pratteln, in Reinach BL. Prokura zu zweien neu: Felix Riedtmann, von Basel und Bischofszell, in Basel. Walter Wüthrich und Dr. Bruno Bandini, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien. Rudolf Hersberger, Prokurist, wohnt nun in Riehen.

8. Januar 1981
Immobiliengesellschaft Steinengraben 79 AG, in Basel (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1957, S. 3147). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Lux Leuzinger, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Helmuth Disch, von Schiers, in Birsfelden.

8. Januar 1981
Preiswerk & Cie., Aktiengesellschaft, in Basel, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1980, S. 2735). Prokura zu zweien neu: Werner Manser, von Appenzell, in Rheinfelden.

8. Januar 1981
Tele-Hi-Fi R. Moulin & Co., in Riehen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16. 5. 1975, S. 1342). Angelika Neuhaus, Kommanditärin und Zeichnungsberechtigte, heisst nun Angelika Moulin und wohnt nun in Riehen. Beim unbeschränkt haftenden Gesellschafter Roger Moulin ist der Allianzname Müller weggefallen.

8. Januar 1981
Sit-In AG, in Basel, Steinentorberg 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 12. 1980. Zweck: Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Bruno Becchio, von Berzona, in Hombrechtikon, mit Einzelunterschrift.

8. Januar 1981
Karl Strohmeier, in Basel, Architekturbüro (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1977, S. 1555). Geschäftsnatur nun: Ankauf, Verkauf und Vermietung von Liegenschaften und Durchführung aller mit Immobilien zusammenhängenden Geschäfte, inklusive Generalunternehmertätigkeit.

8. Januar 1981
Karl Strohmeier AG, Architekturbüro, in Basel, Altkircherstrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. 1. 1981. Zweck: Ausführung von Architekturarbeiten, von weiteren mit dem Bauen zusammenhängenden Dienstleistungen, Planungen und Globalübernahmen von Bauten und Anlagen, Expertentätigkeit im Zusammenhang mit Bau- und Betriebsinvestitionen aller Art, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Liegenschaften unter Einschluss von Baurechten erwerben und veräussern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Strohmeier, von und in Basel, Präsident, und Ernst Meierhofer, von Zürich, in Reinach BL, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift.

8. Januar 1981
Mobag Generalunternehmung AG (Mobag Entreprise Générale SA), Zweigniederlassung in Basel, Aeschenvorstadt 41 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 22. 9. 1980. Firma am Hauptsitz: «Mobag Generalunternehmung AG (Mobag Entreprise Générale SA)». Eintragung im Handelsregister Zürich: 19. 9. 1980 (letzte Publikation: SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4090). Zweck: Durchführung von Generalunternehmeraufträgen und Beratung im Immobilienwesen. Die Gesellschaft kann Grundstücke kaufen, verwalten, belasten und verkaufen. Vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führen: Ernst Wanger, von Zürich, in Küsnacht ZH, Verwaltungsratspräsident; Benny Guggenheim, von Zürich und Hofen, in Zürich; Dr. Erich Haag, von Neuhausen am Rheinfall, in Wettingen; Werner Häfliger, von Horw, in Wettingen; Eugène Tappy, von Peney-le-Jorat, in Baden, alle Verwaltungsratsmitglieder, sowie Dr. Hannes Hofmann, von Zürich und Wald ZH, in Uitikon; Werner Keller, von Schleitheim, in Ennetbaden; Jean-Robert Terrier, von Gossens, in Erlenbach ZH; Jörg Horat, von Basel und Schwyz, in Oberwil BL, alle Direktoren, und Walter Möckli, von Mett-Oberschlatt und Zürich, in Meilen, stellvertretender Direktor. Prokura zu zweien führen: René Hofer, von Basel, in Therwil; Werner Mathys, von Willadingen, in Allschwil; Werner Meyer, von Basel, in Riehen; Kurt Zimmermann, von Mitlödi, in Therwil, und Eduard Warburton, von Kreuzlingen, in Maur.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

Nachtrag
Intercos engros SA, in Muttenz (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 4). Datum der Statuten: 24. Oktober 1980.

9. Januar 1981
E. Christen, Allschwil, Spenglerei und Installationen (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1953, S. 1680). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Januar 1981
Garage W. & E. Faller, in Arlesheim (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 93). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1980 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Garage Faller», in Arlesheim.

9. Januar 1981
Garage Faller, in Arlesheim, Birseckstrasse 5. Inhaber dieser Einzelfirma ist Dieter Faller-Meier, von Itingen, in Arlesheim. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Garage W. & E. Faller», in Arlesheim. Autogarage und Reparaturwerkstätte, Taxibetrieb.

9. Januar 1981
Leimen-Job G. Baumgartner, in Bottmingen, Bruderholzstrasse 14. Inhaber dieser Einzelfirma ist Guido Baumgartner, von Emmen, in Bottmingen. Vermittlung von temporären Arbeitskräften für die Industrie.

9. Januar 1981
Gertrud Studer-Müller, in Muttenz, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1959, S. 2678). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Januar 1981
Avia Service Esther Thommen, in Augst, Rheinstrasse 34c. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Esther Thommen, von Pfäfers, in Augst. Betrieb einer Tankstelle und eines Kiosks.

9. Januar 1981
ATC Urbani & Wernli, in Reinach, Import und Export von, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3512). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1980 aufgelöst. Nachdem die Geschäftstätigkeit nie aufgenommen wurde, wird die Firma gelöscht.

9. Januar 1981
Plus AG, in Aesch, Herstellung und Vertrieb von Akkumulatoren und Apparaten (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1979, S. 2796). Der bisherige Prokurist Heinz Schlüssel wurde zum Vizedirektor ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Prokura erloschen.

9. Januar 1981
Big Star Textilien AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1980, S. 3647). Statutenänderung: 9. Dezember 1980. Sitz nun: Allschwil, Im Brühl 1. Zweck: Import und Verkauf von Textilien und Schuhen an Wiederverkäufer. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Ursprüngliche Statuten: 22. Dezember 1975. Aktienkapital: Fr. 51 000, wovon Fr. 21 000 liberiert; 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Laurin Faeh, von Benken SG, in Allschwil. Einzelprokura: Jürg Rengel, von Hüntwangen, in Allschwil.

9. Januar 1981
Walter Bros. AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1980, S. 3647). Statutenänderung: 9. Dezember 1980. Sitz nun: Allschwil, Im Brühl 1. Zweck: An- und Verkauf von Textilien, Schuhen und Lederwaren. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften kaufen und verkaufen, und sich an andern Unternehmen beteiligen. Ursprüngliche Statuten: 20. November 1975, letztmals geändert: 18. Juli 1978. Aktienkapital: Fr. 60 000, voll liberiert; 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Edwin Faeh, von Benken SG, in Allschwil. Einzelprokura: Jürg Rengel, von Hüntwangen, in Allschwil. Kollektivprokura zu zweien: Urs Biedermann, von und in Basel. Prokura Ruth Faeh erloschen.

9. Januar 1981
Merkur-Garage AG, in Allschwil, Autoreparaturwerkstätte mit Servicestation, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1977, S. 332). Als Mitglied des Verwaltungsrates ausgeschieden: Rudolf Staechelin. Karl Jakob Rüdin, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Mombasa (Kenya).

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

8. Januar 1981
Riketex AG, in Diepoldsau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. Januar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Stickereien. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Peter Schwotzer, von Eggersriet, in Rheineck. Geschäftsadresse: Oberer Letten, 9444 Diepoldsau.

8. Januar 1981
Artas, in Henau, Gemeinde Uzwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Dezember 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Grosshandel, vornehmlich südamerikanischer Wollartikel und Artefakten; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 35 Namenaktien zu Fr. 1000 und 150 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Lucas Bächtold, von Schleitheim, in Oerlingen, Gemeinde Kleinandelfingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ursula Andrighetto-Fleuti, von Schaffhausen, in Benken ZH, und Stephan Bächtold, von Schleitheim, in Oerlingen, Gemeinde Kleinandelfingen; letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Felseggstrasse 40, 9247 Henau.

8. Januar 1981
Superisol Immobilien AG, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1977, S. 1180). An der Generalversammlung vom 6. Januar 1981 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die Statuten entsprechend revidiert.

8. Januar 1981
Baupart AG, in Sargans, Planung, Erstellung und Verwaltung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1976, S. 2995). Neue Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 59, 7320 Sargans.

8. Januar 1981
Max Bersinger A.-G., in St. Gallen, Handel mit und Fabrikation von Spielwaren usw. (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2312). Die Prokuren von Max Dietrich und Werner Preisig sind erloschen.

8. Januar 1981
Grubenmann AG, Zweigniederlassung in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Bühler, welche am 13. Juni 1980 im Handelsregister des Kantons Appenzell A.Rh. eingetragen wurde (erste und letzte Publikation: SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1980, S. 2164), durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. November 1980 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Handel mit, Verkauf und Ausführung aller Reparaturen von Motorgeräten aller Art, insbesondere von Gartenbearbeitungsmaschinen, Rasenmähern und Schneefräsen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch das einzige Verwaltungsratsmitglied Ernst Grubenmann, von und in Bühler. Geschäftsadresse: Treuackerstrasse 28, 9000 St. Gallen.

8. Januar 1981
Natek AG, in Rebstein, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Gewürz-, Tee- und Kräutermischungen für die Lebensmittelbranche usw. (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3892). Neue Geschäftsadresse: Balgacherstrasse, 9445 Rebstein.

8. Januar 1981
Spiser Markt, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1980, S. 1604). Germain Jud, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Januar 1981
Butterzentrale Gossau des Milchverbandes St. Gallen-Appenzell und des St. Gallischen Milchkäuferverbandes, in Gossau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 886). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alois Müller, von Ermensee, in Gossau SG.

8. Januar 1981
Möbel Brenner, in Flawil (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1973, S. 1162). Die Firma lautet nun: **Brenner Inneneinrichtungen.**

8. Januar 1981
Sport-Schäpper, in Buchs (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1976, S. 2265). Der Firmainhaber Ernst Schäpper wohnt nun in Grabs.

8. Januar 1981
Werner Deglacomi, Restaurant Schloss Oberberg, in Gossau (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1963, S. 2230). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Januar 1981
Chevron Tankstelle M. Züst, in Staad, Gemeinde Thal (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1972, S. 3172). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. Dezember 1980
T.I.C. Tool Investment Corporation, bisher in Zug (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1976, S. 608). Statuten revidiert am 22. 12. 1980. Neuer Sitz: Chur. Zweck: Planung, Bau und Finanzierung von Industrieanlagen, insbesondere auf dem Gebiet der kalt- und warmverarbeitenden Metallindustrie sowie alle damit verbundenen Rechts-, Handels- und Finanzgeschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen mit ähnlichem Zweck beteiligen, Liegenschaften erwerben und verkaufen. Ursprüngliche Statuten datieren vom 4. 11. 1974 und wurden revidiert am 4. 4. 1975 und 17. 2. 1976. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. René Schneiter, einziger Verwaltungsrat, Demissionär, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Romano Kunz, von Chur und Fläsch, in Chur. Domizil: Ottoplatz 19, 7000 Chur.

8. Januar 1981
Sporz-Immobilien AG, in Davos, Immobilien (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1978, S. 1226). Erich Schmid, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident, zeichnet einzeln und wohnt nun in Schaan (FL). Neue Mitglieder: Georg Pitsch, von Müstair, und Bernhard Müller, von Löhningen, beide in Davos, und kollektiv zu zweien zeichnend.

8. Januar 1981
Autophon AG, Zweigniederlassung in Chur, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2457), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Peter Zeindler, von Remetschwil, in Kindhausen, sowie beschränkt auf die Zweigniederlassung: Andreas Rohrer, von Bolligen, in Bern, und Bernhard Wullschleger, von Bern, in Muri bei Bern. Die Unterschrift von Fritz Läng ist erloschen.

8. Januar 1981
P. Schertenleib, in Flims, Betrieb des Cafés «La Siala» (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1970, S. 2823). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

8. Januar 1981
«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 136), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokura von Anton Curschellas ist erloschen.

8. Januar 1981
Viehzuchtgenossenschaft Plantahof & Umgebung, in Jenins (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1963, S. 373). Andreas Wyss, Präsident; Niklaus Obrecht, Kassier/Vizepräsident, und Joh. Georg Zimmermann, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Jakob Wiher, Präsident; Albert Ruof-Reith, Vizepräsident/Kassier, beide von und in Jenins. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier.

8. Januar 1981
Ingenieurbüro Straub Aktiengesellschaft, in Chur (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 725). Kollektivprokura zu zweien nur für den Hauptsitz: Bernhard Luzio, von Marmorera, in Chur.

8. Januar 1981
Grisoni St. Moritz AG, in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 15. Dezember 1980. Zweck: Betrieb einer Heizungs- und Sanitärinstallationsunternehmung mit Spenglerei sowie Erwerb, Bau und Betrieb von Immobilien. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen und sich an Gesellschaften ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus 1 bis 5 Mitgliedern; nämlich: Angelo Grisoni, Präsident, und Francesco Grisoni, Mitglied, beide von Casima, in Vacallo, und je einzeln zeichnend. Domizil: c/o Parsonia AG, via Grevas 3, 7500 St. Moritz.

8 gennaio 1981
Cassa Raiffeisen di San Carlo, in San Carlo, comune di Poschiavo (FUSC del 5. 2. 1980, n. 29, p. 397). Silvio Dorizzi, presidente, dimissionario, non fa più parte della direzione; la sua firma è estinta. Mario Giuliani, finora vice-presidente, è ora nominato presidente, e Achille Crameri, da Poschiavo in San Carlo, finora membro, è ora vice-presidente. La firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente e del segretario del comitato di direzione vincola legalmente la società.

Aargau – Argovie – Argovia

8. Januar 1981
Uebersee-Hölzer AG, in Aarau (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3793). Prokura zu zweien neu: Ernst Schoch, von und in Dürnten. Daniel Iseli, Prokurist und Geschäftsführer, wohnt in Regensdorf.

8. Januar 1981
Andreas Weder, in Aarau, Generalagentur der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 186). Prokuren Walter Graf und Rudolf Schweizer erloschen. Oswald Vögtli, Prokurist, wohnt nun in Muhen.

8. Januar 1981
Moosburg-Liegenschaften AG, bisher in Opfikon (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1978, S. 1957). Statutenänderung: 19. 12. 1980. Sitz nun: Stein AG, Langackerstrasse 354. Datum der ursprünglichen Statuten: 21./25. 7. 1972. Zweck: Kauf und Verkauf von Grundbesitz, insbesondere Nutzung des Grundstücks «Moosburg», in Effretikon. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): Fridolin P. Schwitter und Norma Schwitter, beide in Basel, in Oberwil AG, Mitglieder; sie zeichnen weiterhin zu zweien. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Lauch, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Ernest Béboux, von Cully und Lutry, in Binningen.

8. Januar 1981
Erne AG Bauunternehmung, in Laufenburg (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1978, S. 2648). Paul Erne, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Erich Erne, bisher Vizepräsident und Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Geschäftsführer zu zweien. Rudolf Erne, bisher Mitglied und Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident und Geschäftsführer zu zweien.

8. Januar 1981
Erne AG Holzbau, in Laufenburg (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1978, S. 501). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Elsa Erne, Vizepräsidentin; Unterschrift auch als Geschäftsführerin erloschen. Paul Erne, bisher Präsident und Geschäftsführer, zeichnet nur noch als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Unterschrift als Geschäftsführer erloschen. Rudolf Erne, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Erich Erne, von und in Laufenburg. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Lerch, von Rüegsau, in Laufenburg. Prokura zu zweien neu: Urs Schnetzler, von und in Kaisten.

8. Januar 1981
Restaurant Schlüssel Arthur Berthoud, in Zofingen (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1977, S. 2399). Firma nun: **Clgarrenhaus A. Berthoud-Gasser.** Geschäftsnatur nun: Verkauf von Tabakwaren. Geschäftsadresse: Vordere Hauptstrasse 86.

8. Januar 1981
Gebr. Caprani, in Aarau, Hoch- und Tiefbau usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1955, S. 761). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

8. Januar 1981
Peter Rigoni Architekturbüro und Generalunternehmung 5035 Unterentfelden, in Unterentfelden (SHAB Nr. 211 vom 8. 9. 1972, S. 2366).Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

8. Januar 1981
Rigoni + Gut Architekten, in Oberentfelden, Schönenwerderstrasse 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1980. Gesellschafter: Peter Rigoni, von und in Oberentfelden, und Willy Gut, von Zürich, in Windisch. Architekturbüro und Generalunternehmung, Spezialplanungen für das Gastgewerbe, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken.

8. Januar 1981
ACI Automation Center International AG, in Wettingen (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2322). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Garlan Braithwaite; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Tom Carter, Bürger der USA, in Euless, Texas (USA).

8. Januar 1981
Musikschule der Region Baden, in Baden, Verein (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1977, S. 3033). Statutenänderung: 19. 9. 1980. Publikationspflichtige Bestimmungen wurden davon nicht betroffen. Unterschriften Dr. Paul Kocher, Vorstandspräsident, und Oswald Merkli, Vorstandsaktuar, erloschen. Einzelunterschrift neu: Dr. Jan Kocher, von Täuffelen, in Baden, Vorstandspräsident, und Konrad Müller, von Unterkulm, in Ennetbaden, Rektor (Nichtmitglied). Dr. Andreas L. Saboz, Vorstandsvizepräsident, zeichnet weiterhin zu zweien.

8. Januar 1981
Käsereigenossenschaft Zetzwil, in Zetzwil (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3008). Statutenänderung: 3. 5. 1980. Zweck nun: bestmögliche Verwertung der von den Genossenschaftern abgelieferten Verkehrsmilch. Neben der persönlich unbeschränkten Haftung besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Unterschrift nun: Präsident oder Vizepräsident mit Kassier oder Aktuar. Werner Roth, Vizepräsident, zeichnet nun auch als Kassier.

8. Januar 1981
Maro-Handels AG, in Sisseln, Hinterdorfstrasse 47, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 12. 1980. Zweck: Handel mit Materialien des Baugewerbes. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Roland Käser, von und in Sisseln, mit Einzelunterschrift.

8. Januar 1981
Walter Meisel, in Endingen, Bäckerei, Konditorei (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1977, S. 2517). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Marktgasse 6.

8. Januar 1981
Max Llenhard Gländgarage, in Vordemwald, Rossweidweg 645, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Lienhard, von Vordemwald, in Oftringen. Handel mit Automobilen, Betrieb einer Reparaturwerkstätte.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

6. Januar 1981
Raiffeisenkasse Illighausen, in Lengwil, Gemeinde Illighausen (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1976, S. 1190). Die Unterschrift von Hermann Müller, Verwalter, ist erloschen. Esther Schär, von Egnach, in Lengwil, Gemeinde Illighausen, wurde zur Verwalterin mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

8. Januar 1981
Turbag AG, in Bürglen, Fabrikation von Strassenbaustoffen und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1966, S. 1615). Robert Vogler, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Dünner, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Egolf, bisher Mitglied, wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien; Franz Trachsel, bisher Mitglied, wurde zum Aktuar ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Rolf Brandenberger, von Dinhard, in Frauenfeld, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt.

8. Januar 1981
Huber & Co. Aktiengesellschaft, in Frauenfeld, Zeitungs- und Buchverlag, Buchdruckerei und Sortimentsbuchhandel (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3589). An Pierre Bille, nun in Frauenfeld, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt; seine Prokura ist erloschen. Die Prokura von Heinz de Roche ist erloschen.

8. Januar 1981
Solfix AG, in Kreuzlingen, Handel mit und Herstellung von Textilien und Textilerzeugnissen jeder Art (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3125). An Gerbhard Hermann, von Roggwil TG, in Kreuzlingen, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

8. Januar 1981
Elektra Salmsach, in Salmsach (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1976, S. 3733). Fritz Moser, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Marino Liggenstorfer, von Thalheim an der Thur, in Salmsach, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Cevio

5 gennaio 1981
Arcuri Giuseppe, in Maggia. Titolare della ditta individuale è Giuseppe Arcuri, cittadino italiano in Maggia. Impresa costruzioni.

Ufficio di Locarno

7 gennaio 1981
Ferrari e Scinetti, Ristorante delle Valli, in Locarno, gerenza ristorante, società in nome collettivo (FUSC del 1. 11. 1978, n. 256, p. 3375). La società è sciolta con il 31. 12. 1980. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

7 gennaio 1981
Società Anonima Aerocentro Ticinese, in Locarno, formazione personale navigante, ecc. (FUSC del 4. 6. 1980, n. 128, p. 1903). La firma di Urs Frischknecht è cancellata.

7 gennaio 1981
Ascorella SA, in Ascona, gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 29. 8. 1979, n. 201, p. 2786). Heidi e Daniel Fuchs non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono cancellate. Michele Franscini, già presidente, rimane membro con firma individuale; la sua firma collettiva è cancellata. Augustinus Knijnenburg, cittadino olandese in Heelsum (NL), presidente, e Lilio Franscini, da Bodio in Locarno, sono nominati nuovi membri; entrambi con firma individuale.

7 gennaio 1981
Ripax Cinematografica S.A., in Locarno, gestione sale cinematografiche, ecc. (FUSC del 17. 3. 1980, n. 64, p. 870). Rolando Genetelli e Fernanda Colombi nata Mondini, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono cancellate. Rinaldo Gianini, ora in Lugano, è ora amministratore unico con firma individuale, come finora.

8 gennaio 1981
Ivan Nodiroli, in Locarno, agenzia immobiliare (FUSC del 14. 2. 1980, n. 37, p. 512). La sede della ditta è trasferita a Minusio. Nuovo recapito: via San Gottardo 75.

8 gennaio 1981
Montemezzani Battista, in Magadino, impresa costruzioni (FUSC del 1. 4. 1949, n. 77, p. 866). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

8 gennaio 1981
Cofia Immobiliare S.A., in Minusio, immobiliare (FUSC del 5. 5. 1969, n. 103, p. 1020). La società è sciolta e liquidata. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in seguito a decisione dell'autorità di vigilanza sul registro di commercio del 21 novembre 1980.

8 gennaio 1981
Lutz & Linder, in Tenero-Contra, ufficio fiduciario e immobiliare, società in nome collettivo (FUSC del 20. 7. 1979, n. 167, p. 2334). La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due dei soci.

8 gennaio 1981
Rolfite S.A., in Locarno, commercio additivi combustione, ecc. (FUSC del 20. 5. 1976, n. 117, p. 1440). Evelyn Zihlmann e Marco De Carli, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono cancellate (decisione Dipartimento giustizia, autorità di vigilanza sul registro di commercio del 28 novembre 1980).

Ufficio di Lugano

Rettifica
IHF – Internationale Holding Fiat S.A., in Lugano (FUSC del 31. 12. 1980, n. 305, p. 4217). Ragione sociale esatta: **IHF – Internazionale Holding Fiat S.A.**

23 dicembre 1980
Ergefin Aktiengesellschaft, Balzers, Succursale di Lugano, in Lugano, piazza Dante 8 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima Ergefin Aktiengesellschaft con sede in Balzers (FL), avente per scopo: transazioni commerciali, finanziarie e giuridiche di ogni specie, importazione ed esportazione, rappresentanze, commercio di articoli di pellicceria di ogni specie, iscritta al registro di commercio del Principato del Liechtenstein il 21. 11. 1980, ha deciso, con verbale dell'assemblea generale straordinaria del 17. 12. 1980, la creazione di una succursale a Lugano. Data dello statuto originale: 21. 11. 1980. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Amministrazione da 1 o più membri, attualmente da: Dott. Renzo Rezzonico, da Lugano in Muzzano; Dott. iur. Ivo Beck, cittadino del Liechtenstein in Vaduz (FL). La succursale è vincolata dalla firma individuale di Dott. Renzo Rezzonico, da Lugano a Muzzano.

7 gennaio 1981
Giuseppe e Attilio Polli, in Brusino Arsizio, costruzioni, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 1. 2. 1963, n. 26, p. 320). La società è sciolta dal 1. 1. 1981. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società in nome collettivo «Gianfrancesco e Armando Polli», in Brusino Arsizio.

7 gennaio 1981
Gianfrancesco e Armando Polli, in Brusino Arsizio, c/o Gianfrancesco Polli. Società in nome collettivo con inizio il 1. 1. 1981, tra Gianfranceso e Armando Polli, entrambi da e in Brusino Arsizio. Scopo: esercizio di un'impresa di costruzione. La società assume attivo e passivo della cancellata società in nome collettivo «Giuseppe e Attilio Polli», in Brusino Arsizio.

7 gennaio 1981
Cerutti Ivana, in Ponte Cremenaga, comune di Monteggio, ristorante, ecc. (FUSC del 9. 6. 1965, n. 131, p. 1802). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

7 gennaio 1981
Moresi Bruno, in Bogno, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 6. 9. 1974, n. 208, p. 2428). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

7 gennaio 1981
Aminda Enterprise S.A., precedentemente a Lugano, sviluppo di tecnologie, ecc. (FUSC del 14. 11. 1980, n. 268, p. 3741). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Roveredo GR (FUSC del 23. 12. 1980, n. 301, p. 4154).

7 gennaio 1981
R. P. Martin and Co S.A., in Lugano, transazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 24. 11. 1980, n. 276, p. 3841). Peter John Watling, già presidente, e Heinz Nebiker, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Dr. Carlo Sganzini, già membro è ora amministratore unico con firma individuale come finora. Procura collettiva a due è stata conferita a: Fernando Ghielmini, da Canobbio in Breganzona.

7 gennaio 1981
Puliscarico S.A., precedentemente a Pazzallo, pulitura di tubi, ecc. (FUSC del 27. 11. 1978, n. 278, p. 3665). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 29. 12. 1980, n. 303, p. 4183).

7 gennaio 1981
Rallyoils S.A., in Lugano, via F. Soave 6 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 12. 1980. Scopo: la miscelazione, il confezionamento di prodotti lubrificanti, chimici, additivi e derivati nonché l'importazione, l'esportazione, il commercio e la vendita degli stessi, come pure di accessori e merci diverse per l'automobile, per la casa e per il tempo libero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Antonio Soldati, da e in Neggio.

7 gennaio 1981
Perica S.A., in Lugano, impresa di costruzioni ecc. (FUSC del 23. 6. 1980, n. 144, p. 2135). Flavio Riva, già presidente; Dott. Pietro Provera, già amministratore delegato; Damiano Cattaneo, Dott. Ermes Borsari, Dott. Diego Lissi, Dott. Luigi Magnani e Dott. Germano Carrassi, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le lore firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Germano Alberti, da Davesco-Soragno in Cadro.

7 gennaio 1981
Carrozzeria Arcobaleno S.A. in Vezia, piano del Gallo (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 12. 1980. Scopo: l'esercizio di una carrozzeria, la compra-vendita di parti e di ricambi di autovetture. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Apporto di macchine e attrezzi, come a inventario del 29. 12. 1980 annesso all'atto di fondazione e allo statuto, per fr. 65 000 di cui fr. 50 000 computati sul capital sociale. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da: Luigi Chirico, di nazionalità italiana in Breganzona, presidente; Giuseppina Chirico, da Cureggia in Breganzona, segretaria; Urs Langen, da Cazis in Agno, membro. La società è vincolata dalla firme individuale del presidente e della segretaria e collettiva a due del membro con un altro membro del consiglio d'amministrazione.

7 gennaio 1981
Profumeria e Istituto di Bellezza «Yves Rocher» di M. Candolfi, in Lugano, via Pessina 9. Titolare: Milena Candolfi, da Malvaglia in Pazzallo. Profumeria e istituto di bellezza.

7 gennaio 1981
Albergo Dan S.A., in Lugano, gestione di alberghi, ecc. (FUSC dell'11. 4. 1969, n. 83, p. 794). Elias Sternbuch, già presidente, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Moses Gefen, già membro, è ora presidente con firma individuale.

7 gennaio 1981
Hälg & Co., succursale di Lugano, impianti di riscaldamento, ecc. (FUSC del 28. 1. 1980, n. 22, p. 307), società in accomandita con sede principale a San Gallo. Questa ragione sociale è radiata per soppressione della succursale.

7 gennaio 1981
Asega S.A. succursale di Lamone, in Lamone, apparecchi elettrotecnici, ecc. (FUSC del 10. 10. 1980, n. 238, p. 3318), società anonima con sede principale a Gisikon. Procura collettiva a due è stata conferita a: Klauspeter Schmid, da e in Root.

7 gennaio 1981
Albergo Admiral S.A., a Paradiso (FUSC del 5. 1. 1979, n. 3, p. 30). Aumento di capitale da fr. 1 000 000 a fr. 1 200 000, mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato: 19. 12. 1980. Il capitale sociale è ora di fr. 1 200 000, diviso in 1200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

7 gennaio 1981
Wipro S.A., in Lugano, commercio di serramenta, ecc. (FUSC del 18. 1. 1973, n. 14, p. 158). In scioglimento: 30. 12. 1980. Nuova ragione sociale: **Wipro S.A. in liquidazione.** Liquidatrice: Fidinam Fiduciaria S.A., in Lugano. La firma di Dott. Diego Lissi, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria S.A.

7 gennaio 1981
Albergo Arizona S.A., in Lugano, gerenza di un albergo, ecc. (FUSC del 4. 1. 1980, n. 2, p. 22). In scioglimento: 22. 12. 1980. Nuova ragione sociale: **Albergo Arizona S.A. in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale è: Werner Achermann, da Lucerna e Buochs in Cadro. I e firme di Luigi Provera, presidente; Nadine Provera, vice-presidente, e Rubino Mensch, membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Ciseri 4, c/o Acafid S.A.

7 gennaio 1981
Edil Coop S.A., in Breganzona, impresa costruzioni, ecc. (FUSC del 26. 6. 1975, n. 146, p. 1766). In scioglimento: 30. 12. 1980. Nuova ragione sociale: **Edil Coop S.A. in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale è: Guido Quadri, da Lugaggia in Breganzona. La firma di Peter Rossi amministratore unico è estinta. Recapito della società in liquidazione: via al Moretto 3, c/o Guido Quadri.

7 gennaio 1981
Centrale di distribuzione Coop Ticino, in Taverne, società cooperativa (FUSC del 5. 8. 1980, n. 181, p. 2625). La firma di Enrico Bianchi, già direttore, è estinta. Emilio Tattarletti, da Arzo in Rancate, è stato nominato direttore con firma collettiva a due. Procura collettiva a due è stata conferita a: Raimondo Bianchi, da Castel San Pietro in Viganello.

7 gennaio 1981
Traute A.C. Streuli, in Caslano, articoli di carta, ecc. (FUSC del 28. 1. 1971, n. 22, p. 224). La ditta viene cancellata per cessazione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «Streuli Dispopack S.A.», in Bironico, qui sotto iscritta.

7 gennaio 1981
Streuli Dispopack S.A., in Bironico, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 12. 1980. Scopo: la fabbricazione e il commercio di carta e plastica da usare una sola volta (disposable). Rappresentanze diverse. La partecipazione a società similari, la compravendita di immobili. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società ha assunto, attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Traute A.C. Streuli», in Caslano, come al bilancio del 30. 9. 1980 annesso all'atto di fondazione e allo statuto, che presenta un attivo di fr. 241 876.10 (banca, debitori, ecc.) e un passivo di fr. 130 370.09 (creditori, ecc.), cioè un attivo netto e prezzo di fr. 111 506.01, di cui fr. 100 000 computati sul capitale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, attualmente da: Traute Streuli nata Kahlke, da Wädenswil in Caslano, presidente; Eugen Streuli, da Wädenswil in Savosa, vice-presidente, e Adrian Streuli, da Wädenswil in Caslano, membro e direttore. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del membro e direttore e dalla firma collettiva a due del vice-presidente.

8 gennaio 1981
Altitudinis Holding S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1978, n. 183, p. 2488)
Dosseblume A.G. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 3. 3. 1980, n. 52, p. 710)
Fidinvest SA in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 5. 9. 1980, n. 208, p. 2949)
Trabag S.A. in liquidazione, in Lugano, scavi meccanici, ecc. (FUSC del 21. 4. 1980, n. 92, p. 1302)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

8 gennaio 1981
ICOS Impresa Costruzioni Opere del Sottosuolo S.A., in Bioggio (FUSC dell'11. 11. 1977, n. 265, p. 3620). Alberto Tomasi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Francesco Brunner, già membro, è ora consigliere delegato e direttore generale ora con firma individuale.

8 gennaio 1981
Safisud S.A. in liquidazione, in Lugano, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 21. 2. 1979, n. 43, p. 569). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

8 gennaio 1981
Pamarago S.A., in Lugano, via G. Cattori 10, c/o Banca di Credito e Commercio S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 12. 1980. Scopo: la gestione e l'amministrazione di beni mobili e immobili, l'assunzione di mandati fiduciari, la partecipazione a società commerciali, industriali e immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Alfred Widmer, da Wädenswil in Wittenbach.

8 gennaio 1981
Inter-Refinanz Holding A.G., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 7. 1980, n. 152, p. 2237). La società ha deciso di ridurre il capitale sociale, ai sensi dell'art. 735 CO, da fr. 12 000 000 a fr. 2 500 000 mediante l'annullamento di 9500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Statuto modificato: 24. 12. 1980. Il capitale sociale è ora di fr. 2 500 000, diviso in 2500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

8 gennaio 1981
Banca Unione di Credito, in Lugano, società anonima (FUSC del 3. 11. 1980, n. 258, p. 3589). Ottaviano Marcoli e Luigi Piffaretti, già vice-direttori, sono ora direttori; Aurelio Devittori e Giancarlo Doninelli, già procuratori sono ora vice-direttori; tutti con firma collettiva a due come finora. Firma collettiva a due è stata conferita a: Ernesto Pozzoli, di nazionalità italiana in Lugano. Procura collettiva a due con altro avente diritto è stata conferita a: Renzo Antonietti, da e in Soragno; Osvaldo Guggiari, da Savosa in Bosco Luganese, e Corrado Sartori, da e in Arogno.

8 gennaio 1981
Walo Bertschinger SA, succursale di Lugano, costruzioni civili, ecc. (FUSC del 26. 3. 1980, n. 72, p. 992), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Dott. Hans Möhr, già membro, è estinta. Kurt Kohler è ora domiciliato a Stäfa.

8 gennaio 1981
Fides Società Fiduciaria, succursale di Lugano (FUSC del 20. 6. 1980, n. 142, p. 2109), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Gerhard Grob, già vice-direttore, e la procura di Bruno Hofstetter, sono estinte. Procura collettiva a due è stata conferita a: Rolando Wyss, da Hubersdorf in Muzzano.

8 gennaio 1981
Semprebon Giovanni, in Muzzano, pezzi di ricambio per auto, ecc. (FUSC del 30. 1. 1975, n. 24, p. 265). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

8 gennaio 1981
Fratelli Giuseppe ed Alessandro Domeniconi, in Lugano, esercizio del «Caffè Olimpia», ecc., società in nome collettivo (FUSC del 20. 3. 1969, n. 66, p. 621). La società è sciolta dal 31. 12. 1980. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

8 gennaio 1981
Gramafin S.A., in Lugano, operazioni commerciali, ecc. (FUSC dell'8. 2. 1980, n. 32, p. 442)
Jofrima S.A., in Lugano, affari finanziari, ecc. (FUSC del 3. 5. 1979, n. 102, p. 1426)

Walter Fehr, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Meinrado Della Chiesa, da Lugano in Carabbia. Nuovo recapito: strada Regina 7, c/o Fiduciaria Della Chiesa Meinrado.

8 gennaio 1981
Banca del Gottardo, in Lugano, società anonima (FUSC dell'8. 5. 1980, n. 107, p. 1563)
Banca del Gottardo, Agenzia di Città No. 1, Lugano, succursale di Lugano (FUSC del 24. 5. 1980, n. 95, p. 1354), società anonima con sede principale a Lugano

Lylla Genini e Francesco Lama, di nazionalità italiana in Lugano, sono stati nominati vice-direttori con firma collettiva a due. La procura di Lylla Genini è estinta. Firma collettiva a due con altro avente diritto è stata conferita a: Catherine Geary, di nazionalità americana in Lugano. Procura collettiva a due con altro avente diritto è stata conferita a: Philippe Tron-Lozai, di nazionalità francese in Lugano.

8 gennaio 1981
Zveiger e Zveiger, in Lugano, via Frasca 10. Società in nome collettivo con inizio: il 1. 1. 1981, tra Tiziana Zveiger, da Sementina in Lugano, e Claude Zveiger, di nazionalità francese in Lugano. Scopo: importazione, esportazione, acquisto e vendita di tappeti e tessuti vecchi e antichi e articoli affini.

8 gennaio 1981
Tecnoluce S.A., in Lugano, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 3. 3. 1978, n. 52, p. 665)
Pooltricot A.G., in Lugano, maglieria, ecc. (FUSC del 18. 4. 1978, n. 89, p. 1194)

La società è sciolta in seguito a fallimento, pronunciato con decreto del 14. 11. 1980 dalla pretura di Lugano-Distretto.

8 gennaio 1981
Astoriagarni S.A., in Lugano (FUSC del 17. 2. 1976, n. 39, p. 460). La società è sciolta in seguito a fallimento, pronunciato con decreto del 16. 9. 1980 dalla pretura di Lugano-Distretto.

8 gennaio 1981
Interop S.A., in Lugano, mediazione, ecc. (FUSC del 25. 8. 1980, n. 198, p. 2840). La società è sciolta in seguito a fallimento, pronunciato con decreto del 24. 9. 1980 dalla pretura di Lugano-Distretto.

8 gennaio 1981
Interfiniture S.A., in Lugano, mobili, ecc. (FUSC del 21. 4. 1975, n. 91, p. 1042). La società è sciolta in seguito a fallimento, pronunciato con decreto del 25. 11. 1980 dalla pretura di Lugano-Distretto.

8 gennaio 1981
Algam Industriale S.A., in Lugano, apparecchi elettrici, ecc., società anonima sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 19. 3. 1975, n. 65, p. 739)
Edar S.A., in Lugano, immobili, ecc., società anonima sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 28. 10. 1977, n. 253, p. 3453)

Essendo stata chiusa la procedura di fallimento, queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio.

8 gennaio 1981
Isofondi, Meier A. Marcel Gravesano, in Gravesano, isolazioni, ecc., in fallimento (FUSC del 30. 11. 1979, n. 281, p. 3775). Essendo stata chiusa la procedura di fallimento, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

8 gennaio 1981
Jfaco S.A., in Lugano, lavori del genio civile, ecc., società anonima sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 5. 12. 1980, n. 286, p. 3969). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata definitivamente chiusa. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio, in applicazione alle disposizioni previste dall'art. 66 cpv. 2 ORC.

8 gennaio 1981
Vetrella Electric S.A., in Pregassona, elettrodomestici, ecc. (FUSC del 23. 2. 1973, n. 45, p. 520). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Rinaldo Brusa, già amministratore unico, ora presidente; Renzo Casoli, da Lugano in Gravesano, segretario. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente. Renzo Casoli ha ora procura collettiva a due con il presidente.

Ufficio di Mendrisio

2 gennaio 1981
Farmacia Quattrini S.A., in Mendrisio. Nuova società anonima con statuti in data 30. 12. 1980. Scopo: la gestione di farmacie, profumerie e negozi per prodotti dietetici, l'acquisto, la vendita e il commercio di prodotti farmaceutici, chimici e alimentari in genere. La società potrà inoltre partecipare a imprese similari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratrice unica con firma individuale è: Elsa Andreoli nata Quatrini, da Vernate in Mendrisio. Recapito: c/o Elsa Andreoli, Villa Foresta 26, 6850 Mendrisio.

7 gennaio 1981
Marine-Engin Ltd. in liquidazione, in Chiasso, la compra-vendita di articoli per la navigazione, ecc. (FUSC del 10. 7. 1978, n. 158, p. 2167). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

7 gennaio 1981
Magazzeno Chiassese di derrate alimentari, in Chiasso, giovare all'economia domestica, ecc., società cooperativa (FUSC del 1. 4. 1955, n. 77, p. 863). Con decisione assembleare del 28. 11. 1980 la società ha deciso il suo scioglimento. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

7 gennaio 1981
Charlotte Cornelia Vege, in Coldrerio. Titolare della ditta individuale è Charlotte Cornelia Vege nata Wildberger, da Cugnasco in Coldrerio, debitamente autorizzata dal marito Nageswara Rao all'iscrizione. Importazione tappeti orientali. Quartiere Giardino Torre A, 6877 Coldrerio.

8 gennaio 1981
Cedilco S.A., in Stabio. Nuova società anonima con statuti in data 7. 1. 1981. Scopo: la partecipazione a imprese o società finanziarie, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie, fiduciarie di ogni genere, la compra-vendita, la gestione, l'amministrazione di beni mobili e immobili, la locazione, la vendita chiavi in mano nonché l'attività nel settore assicurativo. L'esercizio di una impresa di costruzioni e l'esecuzione di opere edili di ogni genere, nonché la progettazione e la direzione lavori. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratrice unica con firma individuale è Donata Ceppi nata Bernasconi, da e in Stabio. Recapito: uffici propri, 6854 San Pietro di Stabio.

8 gennaio 1981
Urimare S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 18. 3. 1980, n. 65, p. 887). La società è cancellata per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 22. 12. 1980, n. 300, p. 4143).

8 gennaio 1981
Finter Bank Zürich Filiale di Chiasso, succursale di Chiasso (FUSC del 29. 4. 1980, n. 99, p. 1416), società anonima con sede principale a Zurigo. Fernando Allevi, da Russo in Mendrisio, e Furio Croci-Torti, da Stabio in Mendrisio, sono stati nominati procuratori, con firma collettiva a due per la succursale.

8 gennaio 1981
Printlux S.A., in Mendrisio, la tintoria e stamperia di tessuti in genere, ecc. (FUSC del 28. 4. 1980, n. 98, p. 1400). La società è sciolta in seguito a fallimento decretato il 7 gennaio 1981 dalla Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di Appello, in Lugano.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

8 janvier 1981
S.I. Beaulieu-Leysin S.A., à Leysin (FOSC du 13. 4. 1962, p. 1117). Max Scholl et Erwin Schild ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Aimé Vernier, de et à Boécourt, président, et Marcel Lovis, de et à Saulcy, secrétaire.

8 janvier 1981
S.I. Christina III – Villars S.A., à Villars, commune d'Ollon (FOSC du 2. 5. 1972, p. 1119). Eliane Mayor n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bernard Wissmer, de Genève, à Chêne-Bougeries.

Bureau d'Avenches

6 janvier 1981
Josiane Gilliéron et Geneviève Reymond «Nathalie Coiffure», à Cudrefin. Josiane Gilliéron, de Sumiswald, à Cudrefin, et Geneviève Reymond, du Lieu, à Cudrefin, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er septembre 1980. Exploitation d'un salon de coiffure de dames et messieurs, achat et vente de produits de parfumerie. Signature collective des deux associées.

Bureau de Lausanne

Rectifications
ECTA entretien et contrôle technique abris Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 14. 1. 1981, p. 136). La secrétaire Antoinette Rudaz signe collectivement à deux avec le vice-président.

Gazelair S.A. en liquidation, à Pully, distribution de systèmes de chauffage électrique et à gaz (FOSC du 14. 1. 1981, p. 136). Les liquidateurs Hassan Ben Achour et Anne-Marie Ben Achour signent individuellement et non collectivement à deux comme inscrit.

8 janvier 1981
S.I. Bellamie S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 3. 4. 1980, p. 1098). Jean Roh n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Edouard Luy, de Charrat, à Genève.

8 janvier 1981
F. Burkhalter S.A., succursale de Lausanne, chauffage, installation sanitaire, climatisation (FOSC du 11. 1. 1979, p. 93), avec siège principal à Montreux. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

8 janvier 1981
Téléloc, Antonio Maggitti, à Lausanne, location et commerce d'appareils de télévision (FOSC du 26. 3. 1980, p. 992). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

8 janvier 1981
Coiffieo S.A., à Lausanne, commerce d'articles cosmétiques et installations de salons de coiffure (FOSC du 16. 3. 1979, p. 838). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 11 décembre 1980.

8 janvier 1981
Fiduciaire Legista S.A., à Lausanne (FOSC du 27. 10. 1980, p. 3505). La signature de Yasmine Cordey, qui reste administratrice, est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Hervé Bourgade, de France, à Lausanne, président, et Gabriel Nicod, de Granges-près-Marnand, à Paudex.

8 janvier 1981
Trenco S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de textiles (FOSC du 11. 1. 1977, p. 91). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 11 décembre 1980. La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

8 janvier 1981
Pâquerette Kaelin, Pizzeria du coteau fleuri, à Lausanne (FOSC du 13. 6. 1977, p. 1939). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 janvier 1981
Sercoma S.A., à Lausanne, rue de la Borde 22. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 décembre 1980. But: entreprise de serrurerie. Apport selon convention et inventaire du 22 décembre 1980: mobilier, installations électriques, machines, outillage et véhicule pour le prix total de fr. 29 000, dont fr. 5000 de goodwill. Sommé imputée sur le capital: fr. 29 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seule administratrice avec signature individuelle: Yvonne Chanez, de Châbles, à Lausanne.

8 janvier 1981
«Garage Valency» Henri Noguet, à Prilly (FOSC du 18. 5. 1971, p. 1209). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 janvier 1981
Garage Valency Jean Noguet, à Prilly, route de Cossonay 4. Titulaire: Jean Noguet, de Borex, à Lausanne. Garage. L'entreprise est également engagée par la procuration individuelle de Henri Noguet, de Borex, à Lausanne.

8 janvier 1981
Costantini et Di Maio, à Epalinges, société en nom collectif, café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant des Tramways» (FOSC du 14. 5. 1976, p. 1381). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Moudon

8 janvier 1981
Surgélation industrielle et entrepôts frigorifiques S.A., à Bressonnaz, commune de Moudon (FOSC du 7. 6. 1977, p. 1870). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 17 décembre 1980 par le président du Tribunal du district de Moudon.

Bureau d'Orbe

8 janvier 1981
B. Buhler, à Baulmes, boucherie-charcuterie (FOSC du 7. 7. 1953, p. 1653). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau d'Oron

8 janvier 1981
Claude Favrat, à Montpreveyres. Le chef de la maison est Claude Favrat, d'Epalinges, à Montpreveyres. Portes et fenêtres aeajou.

Bureau de Vevey

8 janvier 1981
Organisation Yipps S.A., à Vevey, société anonyme en faillite, restaurants (FOSC du 27. 10. 1980, p. 3505). La faillite prononcée le 8 octobre 1980 est annulée, par décision du président du Tribunal de Vevey du 7 janvier 1981. L'inscription de la société est rétablie comme ci-devant (FOSC des 20. 11. 1978, p. 3585, et 27. 10. 1980, p. 3505).

8 janvier 1981
La Demeure Féminine, à Vevey, société coopérative, logements (FOSC du 14. 12. 1979, p. 3921). La secrétaire Suzanne Lilla, démissionnaire, est radiée; ses pouvoirs sont éteints. Emmanuelle Lathion, de Nendaz, à Lutry, est secrétaire signant collectivement à deux avec la présidente.

Bureau d'Yverdon

7 janvier 1981
Mme Mogis, à Yverdon, rue du Midi 12. Titulaire: Roselyne Mogis, de Provence, à Yverdon. Epicerie. Autorisation maritale accordée.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

8. Januar 1981
Foto Supersaxo, in Saas Fee. Inhaber dieser Firma ist Gilbert Supersaxo, von und in Saas Fee. Handel mit Souvenir- und Fotoartikeln.

Bureau de Sion

31 décembre 1980
Société Immobilière et Hôtelière de Crans S. à r. l., à Crans, commune de Lens (FOSC du 28. 9. 1978, p. 2997). Suivant acte authentique du 11 avril 1980 et procès-verbal authentique des 11 septembre 1980 et 9 décembre 1980, Hotel Rheinstern-Haus G.m.b.H. et Co., société en commandite, à Düsseldorf (D), a acquis les parts sociales qui sont réunies en une seule part sociale de fr. 50 000. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Mona Weatherill-Selz, Dominique Zupponi-Plattner et Thomas Plattner, tous gérants, ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés gérants de la société: Gerda Linder-Horsten, de la République fédérale d'Allemagne, à Meerbusch (D); Edouard Lorétan, de Sion et Chermignon, à Crans-sur-Sierre, et Hans Flückiger, de Rohrbach BE, à Sierre. La société est engagée par la signature individuelle de Gerda Lindner-Horsten ou par la signature collective à deux de: Edouard Lorétan et Hans Flückiger.

8 janvier 1981
Gay Paul, à Sion, boucherie (FOSC du 12. 10. 1967, no 239, p. 3391). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

8 janvier 1981
Lietti Dominique, à Sion. Le chef de la maison est Dominique Lietti, de et à Sion. Boulangerie-pâtisserie. Avenue Pratifori 13, 1950 Sion.

8 janvier 1981
Société Immobilière Genziana Montana, à Montana-Vermala, commune de Randogne (FOSC du 29. 1. 1964, no 21, p. 300). Suivant procès-verbal authentique du 17 décembre 1980, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Genziana Montana, en liquidation,** par Paul Grosclaude, président inscrit, et Denis Cordonier, de et à Motana, nommés liquidateurs. La société est engagée par la signature collective à deux des liquidateurs. Les pouvoirs des administrateurs Jean Rey et Bernard Solioz sont éteints.

8 janvier 1981
Michelet et Fils, à Conthey, étude et assistance techniques pour chauffage électrique, société en nom collectif (FOSC du 20. 10. 1978, no 246, p. 3241). La société ajoute à son but: l'isolation générale. Etienne Michelet, de Nendaz, à Conthey, est entré dans la société, comme associé, dès le 1. 1. 1981. La société reste engagée par la signature individuelle de l'associé Serge Michelet.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

8 janvier 1981
Maret SA, à Bôle, fabrication et commerce de petites pièces de précision en corindon synthétique, alumine fritté et métaux divers, etc. (FOSC du 15. 2. 1978, no 38, p. 479). Jean-Jacques Maret, jusqu'ici administrateur unique, devient président; René André Saegesser, directeur, est en outre nommé secrétaire; il continue à signer individuellement.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 janvier 1981
Empleror S.A., à La Chaux-de-Fonds, pierres d'horlogerie et industrielles (FOSC du 3. 10. 1969, no 231, p. 2280). Bureau: avenue Léopold-Robert 49, c/o Fiduciaire Pierre Pauli. Domicile légal: rue des Billodes 28, Le Locle.

8 janvier 1981
Monocrystal S.A., à La Chaux-de-Fonds, commercialisation de pierres d'horlogerie et industrielles (FOSC du 18. 4. 1978, no 89, p. 1195). Renée Béguin, administratrice unique, est domiciliée maintenant à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 12, chez Renée Béguin.

8 janvier 1981
Prometal S.A. en liquidation, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de tout article manufacturé dans les domaines de la mécanique et de l'horlogerie (FOSC du 7. 4. 1978, no 80, p. 1064). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

8 janvier 1981
Pharmacie A. Perrin, à Fleurier, pharmacie, droguerie et parfumerie (FOSC du 17. 1. 1968, no 13, p. 104). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Neuchâtel

7 janvier 1981
Pietro Balestracci, au Landeron, exploitation d'un atelier de nettoyage et vernissage de machines-outils, achat, vente et révisions (FOSC du 17. 8. 1965, no 190, p. 2565). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 janvier 1981
Sobesort S.A., à Neuchâtel, participation à des entreprises et société financières, etc. (FOSC du 17. 12. 1980, no 296, p. 4093). Gérald Guyot, jusqu'ici administrateur unique, devient président, toujours avec signature individuelle. Waldfried Wagner, de nationalité autrichienne, à Feldkirch (A), et Marianne Kruse née Honegger, de Mels, à Muttenz, sont administrateurs; tous deux avec signature collective à deux avec le président.

Genf – Genève – Ginevra

12 décembre 1980
Tes SA Technological Equipment and Systems, à Genève (FOSC du 10. 10. 1980, p. 3319). Nouvelle raison de commerce: **Tes SA, Trade, Engineering and Services.** But modifié: tous mandats fiduciaires, notamment dans le secteur industriel et commercial; étude de projets industriels et de leur financement; commerce et distribution de machines et appareils, notamment dans le domaine médical, équipements et systèmes s'y rapportant, ainsi que de tous produits. Statuts modifiés le 14. 11. 1980.

7 janvier 1981
René Andrieu, à Versoix, entreprise de peinture, etc. (FOSC du 25. 11. 1980, p. 3854). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Andrieu et Meyer», à Versoix.

7 janvier 1981
Andrieu et Meyer, à Versoix, 16, rue du Vieux-Moulin. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 12. 1980. Associés: René Andrieu, de France, à Versoix, et Gilles Meyer, d'Ormey, à Vernier; lesquels signent collectivement à deux. Entreprise de peinture, pose de papiers-peints. Reprise de l'actif et du passif de la maison «René Andrieu», à Versoix.

7 janvier 1981
Frédéric Bouvard, à Onex, route de Chancy 132. Chef de la maison: Frédéric Bouvard, d'Eriswil, à Onex. Café-restaurant à l'enseigne «La Ferme».

7 janvier 1981
La Boutique Décor, Christian Dubey, à Genève, ensemblier, etc. (FOSC du 20. 11. 1979, p. 3666). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 janvier 1981
La Boutique Décor, Dubey et Mazzarelli, à Genève, 2, place de la Synagogue. Société en nom collectif qui a commencé le 6. 1. 1981. Associés: Christian Dubey, de Genève, à Vernier, et Alberto Mazzarelli, d'Italie, à Lancy; lesquels signent collectivement à deux. Ensemblier, tapissier-décorateur; commerce et pose de papiers-peints.

7 janvier 1981
Entreprise Lavorel, à Carouge, gypserie-peinture, etc. (FOSC du 30. 6. 1975, p. 1805). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 janvier 1981
Entreprise Denis et Roger Lavorel, à Carouge, 7, rue des Allobroges. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1981. Associés: Denis Lavorel et Roger Lavorel, tous deux de Genève, à Carouge. Entreprise de gypserie-peinture, pose de papiers-peints, de panneaux de signalisation routière et marquage des routes.

7 janvier 1981
Lombard, Odier & Cie, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 15. 7. 1980, p. 2375). Jean-A. Bonna et Thierry Lombard, jusqu'ici sous-directeurs, nommés directeurs; Gérard Ferrero, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint; Rudolf Werren, jusqu'ici fondé de pouvoir, nommé sous-directeur, continuent à signer par procuration collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à: Michel Koch, de Chancy, à Genève; Pierre de Morsier, de et à Genève; Jürg Müller, de Hirschtal, à Genève, et Richard von Tscharner, de Berne, à Meyrier.

7 janvier 1981
Georgette Stettler, à Genève (FOSC du 20. 7. 1979, p. 2335). Objet modifié: brasserie.

7 janvier 1981
Jean-Pierre Voland, au Grand-Saconnex, route de Ferney 208A. Chef de la maison: Jean-Pierre Voland, de Randogne, au Grand-Saconnex. Entreprise de gypserie-peinture; pose de papiers-peints.

7 janvier 1981
Alsehen SA, à Genève, rue Henri-Mussard 22, chez Benjamin Sache. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 12. 1980. But: administration et prise de participations hors de Suisse; achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Benjamin Sache, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

7 janvier 1981
Bongel SA, à Carouge, produits alimentaires (FOSC du 13. 1 1981, p. 116). Capital porté de fr. 350 000 à fr. 700 000 par l'émission de 350 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 700 000, entièrement libéré; divisé en 700 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 12. 12. 1980. Josef Kuonen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Anton Seiler, de Niederwil AG, à Worb, président; Erich Pierrehumbert, nommé secrétaire; François Vecchio, jusqu'ici président; Metin Arditi, de Paudex, à Genève, délégué, et Eric Ephrati, de Lausanne, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

7 janvier 1981
Comtofina SA, à Genève, opérations financières et commerciales dans le domaine touristique (FOSC du 29. 2. 1980, p. 690). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Comtofina SA, en liquidation.** Liquidateur: Willy Zurcher, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

7 janvier 1981
ETA (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 29. 1. 1979, p. 290). Nouvelle raison de commerce: **Botquin & Cie SA.** But modifié: achat, vente et représentation de citernes en acier inoxydable pour camions, remorques, semi-remorques ainsi que d'autres matériels similaires. Statuts modifiés le 17. 12. 1980.

7 janvier 1981
Gold Fields Holding SA, à Genève (FOSC du 31. 12. 1980, p. 4218). La version anglaise de la raison de commerce est modifiée en: **(Gold Fields Holdings Ltd).** Statuts modifiés le 10. 12. 1980.

7 janvier 1981
Gesmarco SA, Gestion, Marketing & Conseils, à Genève (FOSC du 11. 1. 1980, p. 115). Capital porté de fr. 52 000 à fr. 100 000 par l'émission de 48 actions de fr. 1000 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 48 000. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré; divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 18. 12. 1980.

7 janvier 1981
Natevar SA, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 9. 7. 1980, p. 2315). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

7 janvier 1981
Prodivex SA, à Genève, représentation de tous produits de consommation courante (FOSC du 2. 3. 1977, p. 700). La société est dissoute de fait et liquidée; par conséquent, elle est radiée.

7 janvier 1981
SI Le Tanneur-Séchoir, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 12. 1980, p. 4155). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Le Tanneur-Séchoir, en liquidation.** Liquidateur: Claude Kübly, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

7 janvier 1981
Triperie de Genève, à Genève, société coopérative (FOSC du 11. 12. 1978, p. 3820). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

7 janvier 1981
Société Immobilière le Brème Rouge, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 1. 1966, p. 125)
Labarum SA, à Genève, commerce de toutes matières premières, etc. (FOSC du 7. 12. 1965, p. 3843)
Le Hotu SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 5. 4. 1972, p. 853)

Nouvelle adresse: 13, avenue Bertrand, chez Claude Claudet.

7 janvier 1981
Agriland SA, à Genève, location et exploitation de propriétés immobilières, agricoles, etc. (FOSC du 4. 12. 1980, p. 3958). Ingrid Wessner, de et à Genève, est membre du conseil d'administration; elle n'exerce pas la signature sociale.

7 janvier 1981
Albilad-Snas SA, à Genève, conseils et assistance aux entreprises, etc. (FOSC du 17. 11. 1980, p. 3761). Signature individuelle a été conférée à Roland Jakober, nommé directeur; sa procuration est radiée.

7 janvier 1981
SI Boregar G, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 3. 1971, p. 735)
SI Boregar I, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 3. 1971, p. 735)

Jean-Pierre Sfaellos et Ernest Moret ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: François Naef, de et à Genève, président, et André Barbey, de et à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 18, rue de la Corraterie, chez Naef & Cie, gestion immobilière.

7 janvier 1981
DIC Diamond Investment Corp., à Genève, commerce d'objets précieux, etc. (FOSC du 4. 12. 1979, p. 3814). Nouvelle adresse: 21, rue du Mont-Blanc.

7 janvier 1981
F. Ferrari SA, à Genève, conseil en matière de gestion, etc. (FOSC du 25. 4. 1977, p. 1312). Nouvelle adresse: 8, rue Muzy.

7 janvier 1981
Fontara diamant diffusion SA, à Genève, commerce de pierres précieuses, etc. (FOSC du 28. 7. 1980, p. 2523). Nouvelle adresse: 2, cours de Rive.

7 janvier 1981
Lexica SA, Genève, à Genève, exploitation d'un service de rédaction et de traduction, etc. (FOSC du 12. 7. 1977, p. 2296). Nouvelle adresse: 7, place Longemalle.

7 janvier 1981
Loewen, Ondaatje, McCutcheon & Company SA, à Genève, courtage de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 18. 5. 1979, p. 1627). Kurt Portmann est maintenant domicilié à Thônex.

7 janvier 1981
Tarek Dib, à Avully, 402, route de Chancy. Chef de la maison: Tarek Dib, du Liban, à Avully. Importation, exportation, courtage et consignation de pierres précieuses et semi-précieuses, de bijoux et métaux précieux et d'articles se rapportant à l'horlogerie.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

8 janvier 1981
Cocorocchio & Erard S.A., à Courtételle. Suivant acte authentique et statuts du 18 décembre 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de charpenterie, couvertures, menuiserie, construction de chalets; elle peut acheter, vendre et administrer des immeubles. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Cocorocchio & Erard», à Courtételle, selon bilan au 30 septembre 1980, accusant un actif de fr. 305 757 et un passif de fr. 252 143, soit un actif net de fr. 53 614. Ledit apport a été accepté pour ce prix, dont fr. 49 000 sont imputés sur le capital social. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: André Erard, d'Undervelier, à Courtételle, président; Manfredo Cocorocchio, citoyen italien, à Courtételle, secrétaire, et Josée Erard-Eschmann, d'Undervelier, à Courtételle, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Locaux: rue du Vieux-Moulin.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

7 janvier 1981
Pronto Watch Co. L. Maître & Fils S.A., au Noirmont, horlogerie (FOSC du 28. 1. 1976, no 22, p. 256). Signature collective à deux avec un administrateur est conférée à Henri Boillat, du Bémont, aux Bois.

Handelsregister-Eintragungen im Jahre 1980

Inscriptions au registre du commerce en 1980

Kantone	Einzelfirmen / Raisons individuelles						Kollektiv-Gesellschaften / Sociétés en nom collectif						Kommandit-Gesellschaften / Sociétés en commandite						Aktiengesellschaften und Kommandit-Aktiengesellschaften / Sociétés anonymes et sociétés en commandite par actions							Gesellschaften mit beschränkter Haftung / Sociétés à responsabilité limitée						Cantons
		Zuwachs / Augmentation		Abgang / Diminution				Zuwachs / Augmentation		Abgang / Diminution				Zuwachs / Augmentation		Abgang / Diminution				Zuwachs / Augmentation			Abgang / Diminution				Zuwachs / Augmentation		Abgang / Diminution			
	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Eintragungen / Inscriptions	Sitzverlegungen / Transferts du siège	Löschungen / Radiations	Sitzverlegungen / Transferts du siège	Bestand 31. Dezember / Etat au 31 décembre	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Eintragungen / Inscriptions	Sitzverlegungen / Transferts du siège	Löschungen / Radiations	Sitzverlegungen / Transferts du siège	Bestand 31. Dezember / Etat au 31 décembre	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Eintragungen / Inscriptions	Sitzverlegungen / Transferts du siège	Löschungen / Radiations	Sitzverlegungen / Transferts du siège	Bestand 31. Dezember / Etat au 31 décembre	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Eintragungen / Inscriptions	Sitzverlegungen / Transferts du siège	aus dem Ausland / de l'étranger	Löschungen / Radiations	Sitzverlegungen / Transferts du siège	Bestand 31. Dezember / Etat au 31 décembre	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Eintragungen / Inscriptions	Sitzverlegungen / Transferts du siège	Löschungen / Radiations	Sitzverlegungen / Transferts du siège	Bestand 31. Dezember / Etat au 31 décembre	
Zürich	11925	901	6	683	22	12127	1558	173	—	145	4	1582	986	36	1	48	1	974	16216	1298	149	—	365	208	17090	538	28	5	21	4	546	Zurich
Bern	13805	890	8	803	8	13892	1368	126	1	125	1	1369	497	28	—	16	—	509	7131	442	29	—	112	40	7450	252	17	1	12	—	258	Berne
Luzern	3452	185	6	158	2	3483	349	42	—	36	—	355	125	6	—	11	—	120	3113	254	35	—	43	32	3327	120	5	1	8	2	116	Lucerne
Uri	412	40	—	23	—	429	50	1	—	6	—	45	14	1	—	—	—	15	213	12	1	—	8	—	218	3	—	—	—	—	3	Uri
Schwyz	1602	122	6	73	2	1655	181	14	—	12	—	183	44	—	1	2	—	43	962	81	21	—	11	13	1040	38	4	—	2	2	38	Schwyz
Obwalden	313	23	—	13	1	322	47	—	—	3	—	44	7	—	—	—	—	7	461	42	7	—	9	5	496	12	—	1	—	—	13	Obwald
Nidwalden	439	27	2	21	1	446	28	4	—	6	—	26	10	1	—	2	—	9	647	93	11	—	7	11	733	10	3	3	—	—	16	Nidwald
Glarus	564	23	—	10	—	577	45	3	—	1	—	47	47	2	—	2	—	47	2352	114	31	—	109	36	2352	94	1	1	10	1	85	Glaris
Zug	873	60	1	35	1	898	92	9	—	4	—	97	43	4	—	3	1	43	6998	632	131	—	287	98	7376	434	13	3	40	3	407	Zoug
Freiburg	2720	192	2	243	1	2670	275	21	—	31	1	264	21	—	—	—	—	21	4152	301	47	—	138	38	4324	114	5	—	1	—	118	Fribourg
Solothurn	2746	222	5	177	5	2791	321	49	—	40	—	330	87	8	—	5	—	90	1511	109	13	—	36	9	1588	50	3	—	4	—	49	Soleure
Basel-Stadt	2584	267	2	219	12	2622	309	49	1	44	3	312	254	13	—	16	—	251	4663	327	55	—	169	64	4812	266	12	2	19	5	256	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	1867	144	11	134	5	1883	235	26	3	32	1	231	102	5	—	4	—	103	1505	106	34	—	29	13	1603	82	5	1	5	—	83	Bâle-Campagne
Schaffhausen	862	62	1	68	1	856	73	13	—	5	—	81	68	2	—	3	—	67	461	45	7	—	7	5	501	20	1	—	2	—	19	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	662	43	4	89	2	618	38	4	—	4	1	37	26	1	—	1	—	26	505	36	7	—	4	7	537	20	—	—	1	—	19	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	230	14	—	10	—	234	24	2	—	3	—	23	1	—	—	—	—	1	111	19	4	—	—	—	134	1	—	—	—	—	1	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	5389	437	8	353	12	5469	422	42	3	47	—	420	227	13	—	13	—	227	4278	386	32	—	67	34	4595	115	5	1	7	—	114	Saint-Gall
Graubünden	2341	149	—	84	1	2405	381	34	—	21	1	393	90	5	—	1	—	94	4744	254	29	—	185	40	4802	125	6	1	6	2	124	Grisons
Aargau	4520	529	12	415	9	4637	410	73	2	48	—	437	151	10	—	15	—	146	4328	340	49	—	67	44	4606	90	8	1	2	—	97	Argovie
Thurgau	2513	199	9	148	4	2569	190	23	—	18	—	195	59	2	—	—	—	61	1609	143	20	—	13	16	1743	39	3	—	1	—	41	Thurgovie
Tessin	3856	235	2	202	1	3890	1013	59	1	64	—	1009	94	6	—	10	—	90	10958	516	58	—	704	48	10780	130	8	1	12	1	126	Tessin
Waadt	10215	677	14	484	4	10418	1031	109	—	98	1	1041	170	3	—	8	—	165	9235	465	50	—	204	51	9495	251	18	—	10	3	256	Vaud
Wallis	4031	354	—	238	—	4147	850	84	1	51	—	884	68	—	—	—	—	68	3010	162	11	—	67	23	3093	38	3	1	4	—	38	Valais
Neuenburg	2520	196	1	188	3	2526	312	37	1	37	—	313	116	7	—	2	—	121	1687	89	8	—	47	7	1730	70	2	—	2	—	70	Neuchâtel
Genf	5220	642	3	510	7	5348	1093	173	—	139	—	1127	196	10	—	10	—	196	12784	699	81	—	364	77	13123	133	9	2	6	2	136	Genève
Jura *	7	101	2	110	1	−1	1	16	—	8	—	9	—	1	—	—	—	1	56	54	2	—	14	3	95	5	1	—	—	—	6	Jura *
Total 1980	**85668**	**6734**	**105**	**5491**	**105**	**86911**	**10696**	**1186**	**13**	**1028**	**13**	**10854**	**3503**	**164**	**2**	**172**	**2**	**3495**	**103690**	**7019**	**922**	—	**3066**	**922**	**107643**	**3050**	**160**	**25**	**175**	**25**	**3035**	**Total 1980**
Total 1979	85064	6712	120	6108	120	85668	10720	1075	17	1099	17	10696	3538	161	9	196	9	3503	101010	6345	936	—	3665	936	103690	2940	248	22	138	22	3050	Total 1979
Total 1978	84489	6266	102	5691	102	85064	10709	1025	19	1014	19	10720	3559	174	13	195	13	3538	100055	5295	860	3	4343	860	101010	2692	388	40	140	40	2940	Total 1978
Total 1977	84748	5883	84	6142	84	84489	10914	880	9	1085	9	10709	3640	157	10	238	10	3559	96723	6300	905	—	2968	905	100055	2721	121	21	150	21	2692	Total 1977

Kantone	Genossenschaften / Sociétés coopératives						Institute und Körperschaften des öffentlichen Rechts / Institutions et corporations de droit public				Vereine / Associations						Stiftungen / Fondations					
	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Zuwachs / Augmentation: Eintragungen / Inscriptions	Zuwachs / Augmentation: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Abgang / Diminution: Löschungen / Radiations	Abgang / Diminution: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Bestand 31. Dezember / Etat au 31 décembre	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Eintragungen / Inscriptions	Löschungen / Radiations	Bestand 31. Dezember / Etat au 31 décembre	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Zuwachs / Augmentation: Eintragungen / Inscriptions	Zuwachs / Augmentation: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Abgang / Diminution: Löschungen / Radiations	Abgang / Diminution: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Bestand 31. Dezember / Etat au 31 décembre	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Zuwachs / Augmentation: Eintragungen / Inscriptions	Zuwachs / Augmentation: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Abgang / Diminution: Löschungen / Radiations	Abgang / Diminution: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Bestand 31. Dezember / Etat au 31 décembre
Zürich	1628	34	1	22	—	1641	8	—	—	8	399	24	—	7	—	416	5145	99	1	90	9	5146
Bern	2754	35	1	16	1	2773	10	—	1	9	256	7	—	1	1	261	3238	42	2	32	1	3249
Luzern	857	21	1	3	2	874	1	—	—	1	89	1	—	5	—	85	1018	34	2	12	1	1041
Uri	132	—	—	—	—	132	3	—	—	3	17	—	—	—	—	17	73	1	—	1	—	73
Schwyz	187	2	—	1	—	188	3	—	—	3	15	—	1	—	—	16	313	11	2	2	—	324
Obwalden	78	—	—	1	—	77	3	—	—	3	6	1	—	2	—	5	65	4	—	—	—	69
Nidwalden	34	—	—	1	—	33	1	—	—	1	5	—	—	—	—	5	88	4	—	—	2	90
Glarus	143	1	—	2	—	142	4	—	—	4	11	—	—	—	—	11	226	3	—	3	—	226
Zug	133	1	—	1	—	133	1	—	—	1	29	4	—	—	—	33	280	7	—	1	—	286
Freiburg	777	9	—	3	—	783	35	1	1	35	66	1	—	2	—	65	461	8	1	12	1	457
Solothurn	537	7	—	7	1	536	3	—	—	3	31	5	—	2	—	34	761	10	2	13	—	760
Basel-Stadt	288	5	1	3	—	291	2	—	—	2	165	9	—	4	2	168	1642	43	2	17	7	1663
Basel-Landschaft	229	4	—	7	—	226	1	—	—	1	41	1	1	—	—	43	765	14	5	15	1	768
Schaffhausen	135	1	—	—	—	136	10	—	—	10	12	—	—	—	—	12	267	3	—	2	—	268
Appenzell A.Rh.	93	1	—	—	—	94	7	—	—	7	—	—	—	—	—	—	176	6	2	3	1	180
Appenzell I.Rh.	21	—	—	1	—	20	1	—	—	1	1	—	—	—	—	1	20	—	—	—	—	20
St. Gallen	847	15	—	6	—	856	7	—	—	7	84	—	—	—	—	84	1294	33	1	27	1	1300
Graubünden	673	6	1	7	1	672	1	—	—	1	82	2	—	—	—	84	497	13	—	1	—	509
Aargau	847	17	—	8	1	855	15	—	—	15	82	—	—	2	—	80	1593	53	3	8	1	1640
Thurgau	483	5	1	3	—	486	3	—	—	3	27	1	—	2	—	26	583	8	1	6	—	586
Tessin	410	5	—	19	—	396	4	—	—	4	126	7	1	4	—	130	748	20	—	13	1	754
Waadt	1156	10	—	17	—	1149	2	—	—	2	193	12	—	6	1	198	1398	32	2	26	1	1405
Wallis	479	4	—	14	—	469	4	—	—	4	87	2	—	1	—	88	354	11	1	2	—	364
Neuenburg	218	2	—	2	—	218	1	—	—	1	68	2	—	1	—	69	593	9	—	12	1	589
Genf	305	7	—	4	—	308	31	—	—	31	185	5	—	11	—	179	1055	27	1	24	—	1059
Jura*	2	4	—	3	—	3	—	—	—	—	—	1	1	—	—	2	6	—	—	—	—	6
Total 1980	**13446**	**196**	**6**	**151**	**6**	**13491**	**161**	**1**	**2**	**160**	**2077**	**85**	**4**	**50**	**4**	**2112**	**22659**	**495**	**28**	**322**	**28**	**22832**
Total 1979	13423	182	7	159	7	13446	160	4	3	161	2050	74	5	47	5	2077	22390	543	30	274	30	22659
Total 1978	13374	188	15	139	15	13423	157	3	—	160	1992	98	5	40	5	2050	22188	503	30	301	30	22390
Total 1977	13378	137	10	141	10	13374	150	9	2	157	1945	82	11	35	11	1992	21945	575	33	332	33	22188

Kantone	Filialen / Succursales: Schweizerische Unternehmen / Entreprises suisses						Filialen / Succursales: Ausländische Unternehmen / Entreprises étrangères										Total (ohne Gemeinderschaften) (sans les indivisions)							Total der im Jahre 1980 vollzogenen Eintragungen / Total des inscriptions opérées au registre en 1980	Cantons
	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Zuwachs / Augmentation: Eintragungen / Inscriptions	Abgang / Diminution: Löschungen / Radiations	Bestand 31. Dezember / Etat au 31 décembre	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Zuwachs / Augmentation: Eintragungen / Inscriptions	Zuwachs / Augmentation: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Abgang / Diminution: Löschungen / Radiations	Abgang / Diminution: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Bestand 31. Dezember / Etat au 31 décembre	Bestand 1. Januar / Etat au 1er janvier	Zuwachs / Augmentation: Eintragungen / Inscriptions	Zuwachs / Augmentation: Sitzverlegungen / Transferts du siège	aus dem Ausland / de l'étranger	Abgang / Diminution: Löschungen / Radiations	Abgang / Diminution: Sitzverlegungen / Transferts du siège	Bestand 31. Dezember / Etat au 31 décembre								
Zürich	670	61	31	700	168	10	—	10	1	167	39241	2664	163	—	1422	249	40397	14312	Zurich
Bern	712	38	29	721	23	—	—	1	—	22	30046	1625	42	—	1148	52	30513	6904	Berne
Luzern	264	20	9	275	7	—	1	—	—	8	9395	568	46	—	285	39	9685	2512	Lucerne
Uri	44	6	2	48	2	—	—	1	—	1	963	61	1	—	41	—	984	209	Uri
Schwyz	88	9	4	93	3	—	—	—	—	3	3436	243	31	—	107	17	3586	800	Schwyz
Obwalden	31	—	—	31	3	—	—	1	—	2	1026	70	8	—	29	6	1069	267	Obwald
Nidwalden	42	7	1	48	1	—	—	—	—	1	1305	139	16	—	38	14	1408	431	Nidwald
Glarus	37	3	2	38	1	1	—	—	—	2	3524	151	32	—	139	37	3531	1173	Glaris
Zug	87	2	1	88	25	7	—	1	—	31	8995	739	135	—	373	103	9393	3917	Zoug
Freiburg	187	8	6	189	5	5	—	1	—	9	8813	551	50	—	438	41	8935	2540	Fribourg
Solothurn	147	12	8	151	4	—	—	—	—	4	6198	425	20	—	292	15	6336	1773	Soleure
Basel-Stadt	238	23	15	246	41	3	—	5	—	39	10452	751	63	—	511	93	10662	4572	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	199	9	8	200	2	2	—	—	—	4	5028	316	55	—	234	20	5145	1416	Bâle-Campagne
Schaffhausen	67	5	4	68	2	—	—	—	—	2	1977	132	8	—	91	6	2020	615	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	44	3	4	43	—	1	—	—	—	1	1571	95	13	—	106	11	1562	561	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	7	1	—	8	—	—	—	—	—	—	417	36	4	—	14	—	443	90	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	308	25	18	315	8	2	—	1	—	9	12979	958	45	—	539	47	13396	3714	Saint-Gall
Graubünden	252	10	8	254	9	—	—	—	—	9	9195	479	31	—	313	45	9347	2359	Grisons
Aargau	231	21	12	240	7	1	—	1	—	7	12274	1052	67	—	578	55	12760	4420	Argovie
Thurgau	111	13	6	118	7	—	—	—	—	7	5624	397	31	—	197	20	5835	1457	Thurgovie
Tessin	351	33	15	369	89	17	—	9	—	97	17779	906	63	—	1052	51	17645	5153	Tessin
Waadt	574	57	31	600	61	2	—	6	—	57	24286	1385	66	—	890	61	24786	6049	Vaud
Wallis	185	14	6	193	1	—	—	—	—	1	9107	634	14	—	383	23	9349	1846	Valais
Neuenburg	114	13	4	123	10	—	—	—	—	10	5709	357	10	—	295	11	5770	1489	Neuchâtel
Genf	288	25	15	298	130	7	—	13	—	124	21420	1604	87	—	1096	86	21929	8628	Genève
Jura*	4	5	5	4	—	—	—	—	—	—	81	183	5	—	140	4	125	578	Jura*
Total 1980	**5282**	**423**	**244**	**5461**	**609**	**58**	**1**	**50**	**1**	**617**	**250841**	**16521**	**1106**	**—**	**10751**	**1106**	**256611**	**77785**	**Total 1980**
Total 1979	5041	500	259	5282	564	94	—	49	—	609	246900	15938	1146	—	11997	1146	250841	77598	Total 1979
Total 1978	4876	388	223	5041	533	57	1	26	1	564	244624	14385	1085	3	12112	1085	246900	75108	Total 1978
Total 1977	4684	404	212	4876	516	65	4	48	4	533	241364	14613	1087	—	11353	1087	244624	77242	Total 1977

* Die bis und mit 1978 eingetragenen Firmen sind im Kanton Bern enthalten. / Le total des sociétés enregistrées avant le 1er janvier 1979 se trouvent sous le chapitre «Berne».

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln

Änderung vom 23. Dezember 1980

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement verordnet:

I

In Artikel 1 der Verordnung vom 29. Oktober 1980 über Preiszuschläge auf Futtermitteln werden die Preiszuschläge auf den nachstehenden Waren wie folgt neu festgesetzt:

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungsgewicht/Fr.
ex 0515.01	Tierblut, Kleinfische (ausgenommen frische, gesalzene oder gefrorene Futterfische), Krebs- und Weichtiere, Garnelenschalen, auch gemahlen, zu Futterzwecken	7.—
1001.12	Weizen und Mengkorn, denaturiert:	
	– zu Futterzwecken	12.—
	– zu technischen Zwecken	1.—
1002.12	Roggen, denaturiert:	
	– zu Futterzwecken	9.—
	– zu technischen Zwecken	1.—
ex 1003.01	Gerste:	
	– zu Futterzwecken	
	– Futtergerste	13.—
	– Spitzmalz	17.—
	– zu Speisezwecken	
	– Mahlgerste	9.10
	– Spitzmalz oder zur Spitzmalzfabrikation	5.20
	– zu technischen Zwecken	1.—
ex 1004.01	Hafer:	
	– zu Futterzwecken	10.—
	– zu Speisezwecken	7.—
	– zu technischen Zwecken	1.—
ex 1005.01	Mais:	
	– zu Futterzwecken	13.—
	– zu Speisezwecken	6.50
	– zu technischen Zwecken	1.—
ex 1006.10/20	Rohreis, Bruchreis, nicht denaturiert oder denaturiert, zu Futterzwecken	22.—
ex 1007.01	Buchweizen, Hirse, Kanariensaat und Sorghumsaat; anderes Getreide:	
	– zu Futterzwecken	
	– vorratspflichtig	12.—
	– nicht vorratspflichtig	16.—
	– zu Speisezwecken	6.—
	– zu technischen Zwecken	1.—
ex 1101.12	Maismehl zu Futterzwecken	33.—
ex 1101.14	Reismehl zu Futterzwecken	33.—
ex 1101.16	Mehl aus Gerste, Hafer oder aus Getreidearten der Nummer 1007, einschliesslich Quellmehle aller Getreidearten, zu Futterzwecken	40.—
1101.30	Futtermehl denaturiert	40.—
ex 1102.10	Grütze, Griess usw. (einschl. Flocken) aus Gerste, Hafer oder aus Getreidearten der Nummer 1007, zu Futterzwecken	40.—
ex 1102.10	Gerste, geschält, zu Speisezwecken	8.60
ex 1102.10	Hafer, geschält, zu Speisezwecken	6.20
ex 1102.10	Hirse, geschält, zu Speisezwecken	5.75
ex 1102.14/22	Grütze, Griess usw. (einschl. Flocken) aus Mais oder Reis, zu Futterzwecken	22.—
ex 1107.10	Malz, auch geröstet, ausgenommen solches, bei dessen Verarbeitung Nasstreber anfallen (Bierfabrikation u. dgl.):	
	– zu Futterzwecken	32.—
	– zu Speisezwecken	12.80
ex 1107.20	Anderes Malzmehl als solches aus Brotgetreide ausgenommen Malzmehl, bei dessen Verarbeitung Nasstreber anfallen (Bierfabrikation u. dgl.), zu Futterzwecken	32.—
ex 1201.10	Erdnüsse zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall)	6.35
ex 1201.10	Erdnüsse zur Ölfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	6.95
1210.	Runkelrüben, Kohlrüben und andere Wurzeln zu Futterzwecken; Heu, Luzerne, Esparsette, Klee, Futterkohl, Lupinen, Wicken und anderes ähnliches Futter:	
10	– Heu, roh	10.—
12	– Heu, geschnitten (Häcksel) oder gemahlen	30.—
20	– andere	25.—
ex 2301.01	Mehle und Pulver von Fleisch usw., zur menschlichen Ernährung nicht geeignet, Grieben, zu Futterzwecken:	
	– Fischmehl	7.—
	– andere	17.—
ex 2302.01	Kleie und andere Bearbeitungsrückstände, zu Futterzwecken:	
	– von Getreide, denaturiert	30.—
	– andere	20.—
ex 2303.01	Ausgelaugte Rübenschnitzel, Bagasse, Treber, Rückstände von der Stärkeherstellung usw., zu Futterzwecken:	
	– Rübenschnitzel	27.—
	– Bagasse, Scheideschlamm und Filterpressrückstände von der Zuckergewinnung sowie Treber, Schlempen und Abfälle aus Brauereien oder Brennereien	31.—
	– andere	35.—
ex 2307.14	Solubles von Fischen oder Meersäugetieren, unvermischt, auch eingedickt oder in Pulverform, zu Futterzwecken	7.—

II

Die Verordnung wird im übrigen wie folgt geändert:

Art. 7 Futtermittelanfall

Den belasteten Waren im Sinne der Artikel 5 und 6 sind Futtermittel gleichgestellt, die bei der Verarbeitung belasteter Waren im Inland anfallen. Für die Rückerstattung des Preiszuschlages ist der Ansatz der Zolltarifnummer massgebend, unter der die Ware eingeführt worden ist.

Art. 9 Abs. 2

Aufgehoben

III

[1] Die neuen Preiszuschläge finden keine Anwendung auf Tatsachen, die vor ihrer Geltungsdauer eingetreten sind. Für diese Fälle bleiben die früheren Preiszuschläge massgebend.

[2] Die Artikel 7 und 9 Absatz 2 in der Fassung vom 29. Oktober 1980 bleiben anwendbar auf Waren der Zolltarifnummer ex 1201.10 «Erdnüsse zur Ölfabrikation», die vor dem 1. Januar 1981 eingeführt worden sind, sofern die bei ihrer Verarbeitung anfallenden Futtermittel (Presskuchenmehl und Extraktionsschrot) in der Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1981 ausgeliefert und fakturiert werden.

[3] Die Treuhandstelle der Schweizerischen Lebensmittelimporteure erhebt bei den Ölwerken die am 1. Januar 1981 noch vorhandenen rückerstattungsberechtigten Mengen an Erdnüssen zur Ölfabrikation sowie an nicht ausgeliefertem und fakturiertem Presskuchenmehl und Extraktionsschrot und meldet diese bis zum 12. Januar 1981 der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel.

IV

Diese Änderung tritt am 1. Januar 1981 in Kraft.

23. Dezember 1980 Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:
Honegger

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Kanton Basel-Stadt

5% Anleihe 1981–94 (Februar)

Bedingungen

Zweck	Konversion bzw. Rückzahlung der per 15. Februar 1981 gekündigten 6% Anleihe 1971–86 (Februar) von Fr. 30 000 000
Betrag	Fr. 30 000 000
Ausgabepreis	**101%**
Laufzeit	13/11 Jahre
Kotierung	Basel, Bern und Zürich
Emissionsfrist	**21. bis 27. Januar 1981, mittags**
Liberierung	per 15. Februar 1981

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen.

Basler Kantonalbank
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Emissionskonsortium Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen
Gruppe Deutschschweizerischer Privatbankiers

Basel, 20. Januar 1981

ARBED FINANCE S. A., Luxemburg

5½ % Anleihe 1977–92 von Sfr. 80 000 000

(Valoren-Nummer 592 582)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 20. Januar 1981 fällig werdende Tilgungsrate in Höhe von **Sfr. 4 000 000** wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 20. Januar 1981 bleiben somit noch Titel im Nennwert von Sfr. 76 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im Januar 1981

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Union Carbide Europe SA, Genf

6¾% Anleihe 1971–86 von Fr. 35 000 000

(Valoren-Nummer 125 480)

Die Union Carbide Europe SA kündigt, gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen, den noch ausstehenden Betrag von Fr. 34 000 000 auf den

30. April 1981

zur Rückzahlung zum Nennwert.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 30. April 1982 und folgende bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 21. Januar 1981

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

INTERGLOBE
Internationaler Immobilien- und Wertschriften-Anlagefonds (in Liquidation)

Sachwalter (anstelle der Fondsleitung):
Schweizerische Treuhandgesellschaft, General-Guisan-Quai 38, 8027 Zürich

Depotbank: Handelsbank N.W., Talstrasse 59, 8022 Zürich

Mitteilung an die Inhaber von Anteilscheinen

Vom 26. Januar 1981 an können eingelöst werden:

a. Coupon Nr. 11 (aus angesammelten Erträgnissen) pro Anteil brutto	Fr. 35.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 12.25
netto pro Anteil	Fr. 22.75

Anteilscheininhaber mit Wohnsitz resp. Sitz im Ausland erhalten die Auszahlung von Fr. 35.– pro Anteil abzugsfrei gegen Bankenerklärung (Affidavit) nach den Bestimmungen der Art. 34 ff. der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Verrechnungssteuer.

b. Coupon Nr. 12 (Teilrückzahlung der geleisteten Kapitaleinzahlung) netto pro Anteil	Fr. 165.—

Als Couponzahlstellen amten:

Handelsbank N.W., Zürich (Depotbank)
Armand von Ernst & Cie. AG, Bern
Bank Langenthal, Langenthal
A. Sarasin & Cie. AG, Banquiers, Basel
Bank Wegelin & Co., Inhaber Rehsteiner-Wegelin & Co., St. Gallen
Darier & Cie., Banquiers, Genève
Liechtensteinische Landesbank, Vaduz (FL)
Piguet & Cie., Banquiers, Yverdon
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne
Bankhaus Trinkaus & Burkhardt, Essen (D)

Die Couponzahlstellen rechnen mit der Depotbank ab.

Den Inhabern von Anteilscheinen wird ferner mitgeteilt, dass im Laufe dieses Jahres noch eine geringfügige Schlusszahlung erwartet werden kann. Dabei werden die Anteilscheine samt Coupons Nr. 13 und folgende abzuliefern sein.

Die Orientierung der Anleger wird zu gegebener Zeit auf dem gleichen Wege erfolgen.

Zürich, den 20. Januar 1981

Die Sachwalterin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
Die Depotbank:
Handelsbank N.W.

JULIUS BÄR FONDSLEITUNG AG

Wir stellen für unsere Anlagefonds für das Jahr 1980 folgende Schlussausschüttungen pro Anteil per 8. Februar 1981 zahlbar:

	Brutto	Reinerträge Verrechn.-Steuer	Zusätzl. Steuer-Rückbehalt USA	Netto
BAERBOND				
Anlagefonds für Obligationen				
(Coupon Nr. 25)				
für Personen mit Domizil Inland	26.–	9.10	–	16.90
für Personen mit Domizil Ausland*	26.–	–	–.20	25.80
CONBAR				
Anlagefonds für Wandelobligationen				
(Coupon Nr. 23)				
für Personen mit Domizil Inland	18.–	6.30	–	11.70
für Personen mit Domizil Ausland*	18.–	–	–.25	17.75
GROBAR				
Anlagefonds für Aktien				
(Coupon Nr. 8)				
für Personen mit Domizil Inland	19.–	6.65	–	12.35
für Personen mit Domizil Ausland*	19.–	–	1.75	17.25
HELVETBÄR				
Anlagefonds für festverzinsliche Schweizer Werte				
für alle Anteilscheininhaber (Coupon Nr. 15)	25.–	8.75	–	16.25
STOCKBAR				
Anlagefonds für Aktien				
(Coupon Nr. 11)				
für Personen mit Domizil Inland	27.–	9.45	–	17.55
für Personen mit Domizil Ausland*	27.–	–	2.30	24.70
SWISSBAR				
Anlagefonds für Schweizer Aktien				
(Coupon Nr. 4)				
für alle Anteilscheininhaber	27.–	9.45	–	17.55

* gegen die gesetzlich vorgeschriebene Bankenerklärung; dem Verrechnungssteuerabzug unterliegen auch liechtensteinische Anstalten, Stiftungen und Treuhänderschaften.

Zahlstelle und Depotbank:

BANK JULIUS BÄR & CO. AG

Ernergalen AG, Mühlebach

Einladung zur konstituierenden Generalversammlung

der Ernergalen AG mit Sitz in Mühlebach vom Freitag, den 13. Februar 1981, um 20 Uhr, im Hotel Alpenblick, in Ernen. (Eintrittskontrolle ab 19.30 Uhr.)

Traktanden:

1. Bericht des Initiativkomitees.
2. Feststellung der Zeichnung und Liberierung des Aktienkapitals.
3. Beratung und Genehmigung der Statuten.
4. Beschlussfassung über die Gründung der Gesellschaft.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Zulassungskarten zur Generalversammlung werden den Aktionären durch die Zeichnungsstellen direkt zugestellt.

Mühlebach, den 16. Januar 1981

Ernergalen AG
Initiativkomitee:
R. Seiler O. Jentsch
J. Carlen K. Jentsch

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977–1979

Anfangs Mai 1980 erschien als Sonderheft Nr. 93 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977–1979

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1977–1979 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30–520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Kimag AG, Olten

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Freitag, den 13. Februar 1981, 18.15 Uhr, im Restaurant zur Alten Mühle, Mühlegasse 20, Olten, stattfindenden

25. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:
1. Begrüssung und Feststellung der Präsenz.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Februar 1980.
3. Vorlage der Bilanz per 31. Dezember 1980, der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1980 und des Geschäftsberichtes; Bericht der Kontrollstelle.
4. Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1981.
7. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Für den Zutritt zur Versammlung sind die Aktien vorzuweisen.

Olten, den 19. Januar 1981

Der Verwaltungsrat der Kimag AG, Olten

Geripas SA, Lausanne

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 13 février 1981, à 11 h, en l'étude de Mes Kaesermann et Druey, notaires, Grand-Pont 10, Lausanne.

Ordre du jour:
1. Dissolution et entrée en liquidation de la société.
2. Nomination d'un liquidateur.
3. Divers.

Lausanne, le 16 janvier 1981

L'administration

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977–1979

Un 93e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru au mois de mai 1980; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977–1979

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur le taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1977–1979 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements préalabies au compte de chèques postaux 30–520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

A vendre à Bussigny-près-Lausanne

terrain industriel 39 000 m²

Parcelle plate située en bordure route cantonale et à proximité giratoire autoroute. Fractionnement possible dès 8 à 10 000 m².

Prix de vente: fr. 80.– le m².

Tous renseignements:
Agence Immobilière **R. Demierre**, avenue du 14-Avril 3, **Renens**, tél. 021 35 09 21

Inserieren bringt Gewinn!

Wir suchen
Aktien
von Sport- und Bergbahnen, z. B. Kastenbahn Brülisau, Sportbahnen Oberwald und v.a. gegen bar oder WIR-Geld.

Angebote mit Preisen unter Chiffre 5121, Postfach 116, 9050 Appenzell.

Wir suchen älteres
Mehrfamilienhaus
auch renovationsbedürftig, Raum ZH/TG/SG, gegen bar oder WIR zu kaufen.

Angebote unter Chiffre 5135, Postfach 116, 9050 Appenzell.

Günstig zu verkaufen:
1 Adressier-Maschine Scriptomatic, Modell 21
mit Zubehör, absolut neuwertig.
Anschaffungspreis: Fr. 2050.–.
Abzugeben für Fr. 1200.–.
Telefonieren Sie bitte **01 47 79 80**

Nichtigerklärung

Das **Anlage-Sparheft Nr. 5538** der Ersparniskasse Biel wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert 30 Tagen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen, andernfalls der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklärt und über den Gegenwert verfügen wird.

Biel, den 15. Januar 1981

Ersparniskasse Biel

Wir suchen Occasions-
Buchungsmaschine NCR 499
mit Magnetkonteneinrichtung
per sofort oder Frühjahr 1981

Für Ihr Angebot rufen Sie bitte Herrn Andres Frey an.
Finanz- & Investmentbank AG
Stockerstrasse 33, **8022 Zürich**,
Tel. 01 202 11 11

SDE-Sicherheitsdienste

A. + K. Werner-Achermann
Chlupfwiesstrasse 103
8165 Oberweningen
Tel. 01 856 01 79

Zivile Sicherheitsdienste
Gebäudebewachungen
Personenüberwachungen
Spionageabwehr
TIR-Bewachungen

Weitere Dienstleistungen auf Anfrage, verlangen Sie unsere ausführlichen Prospekte!

Äusserst günstig abzugeben
Stielow-Adresskartenschränke

Jäggi + Weibel AG
Direktwerbung
Buckhauserstrasse 40
Postfach, **8048 Zürich**
Telefon 01 52 93 00, Intern 17

Wir suchen
Lagerplatz
möglichst asphaltiert (nicht Bedingung), Raum Zürich/Winterthur/Ostschweiz, möglichst in Industriegebiet, 3000 bis 10 000 m².

Angebote mit Lage, Preis für Miete oder Kauf angeben.
Chiffre 5124, Postfach 192
9050 Appenzell

Hochstapler Archiv-Elemente

Für nur Fr. 290.– komplett archiviert, 350 kg Akten auf ¼ m². Schnellzugriff je Einzeldossier, geeignet für alle Dossiertypen, verblüffend leichtes Einfüllen. Zug um Zug beliebig stapelbar, ohne Werkzeug. Passt sich jedem Bedarf und jeden Raumverhältnissen an.

Ludwig Poppe + Co.
Bergstrasse 5, 5036 Oberentfelden

Einfach unseren kostenlosen Rückruf verlangen

per 064 43 30 00

Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. Feuerschutz Datenschränke

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen.

Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt.

Jedes Modell sofort lieferbar.

Protresor AG, Weststr. 50–52, **8036 Zürich**
Tel. 01 33 70 20 oder Tel. 01 53 90 16

Wir suchen
Geschäftspartner
zur Gründung einer Vertriebsfirma für folgende Produktionszweige: Elektrowerkzeuge, Schweissergläser, Schweissbrenner, ferner diverse Chemieprodukte.

Interessenten, die über ausreichende Geschäftsräume und Vertriebsorganisationen verfügen, wenden sich unter Chiffre F-03-100729 an Publicitas, 4010 Basel.

visuelle kontrolle

Übersicht auf einen Blick
mit unseren magnetischen Planungsgeräten
efficienta
Für ausführliche Unterlagen: UNICOMMERCE BASEL AG
Postfach, 4002 Basel Telefon 061 - 75 15 15 Telex 64 182

Offerten unter Chiffre . . .

1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

Occasions-
Vervielfältiger – Umdrucker Fotokopierer

Print-Fix Standard	Fr. 90.—
Print-Fix Express Handm.	Fr. 200.—
Print-Fix EA elektr.	Fr. 600.—
Print-Fix versch. Occ.-Vervielfältiger, elektr., m. Garantie	
Geha 120 Handm.	Fr. 250.—
Geha 140 elektr.	Fr. 400.—
Geha 260 DA Handm.	Fr. 500.—
Geha 500 DA elektr.	Fr. 700.—
Roto 421 Handm.	Fr. 250.—
Roto 450 elektr.	Fr. 600.—
Roneo 150 und 250	Fr. 150.—
Roneo 350 elektr.	Fr. 500.—
Gestetner Modell 300 Handm.	Fr. 400.—
Gestetner Modell 320 elektr.	Fr. 600.—
Gestetner Modell 360 elektr.	Fr. 900.—
Gestetner Modell 460 elektr.	Fr. 1600.—
Rex M 4 Handm.	Fr. 450.—
Rex M 4 elektr.	Fr. 650.—
Rex D 490	Fr. 850.—
Rex 750 elektr.	Fr. 950.—
Rex 1050	Fr. 1200.—
Kega Eintrommel	Fr. 50.—

In verschiedenen Preislagen, Hand und elektr., grosse Auswahl

Print-Fix Edgar Rutishauser AG
Bürodruck-System
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (01) 202 71 10
Parkplatz im Hof

Par suite de la transformation des locaux qu'elle occupe actuellement à la **rue de la Cité 1**

la Société Fiduciaire et de Gérance SA

vous informe qu'elle s'installera provisoirement dès le 19 janvier 1981 à la

rue de Lyon 75, 1203 Genève

Téléphone 022 45 65 50
Télex 23285 figer

Case postale 228
1211 Genève 13

Wir haben regelmässig günstige, stabile
Container 20' und 40'
abzugeben, mit 30 m³ und 60 m³ Inhalt.
Geeignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:
Container-Depot AG, Flachsackerstrasse
4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63